Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Ἀπόδημα φύλλου

ΠΟΙΗΣΙΣ

Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΚΑΙ ΣΥ

Ἀγάπησα τὴ θάλασσα πολὺ μικρὸς ἀκόμα.
Μ' ἐμάγεψε τὸ κῦμά της, τὸ γαλανό της
[χρῶμα.
Ἡ ἄμμος ἡ χρυσῆ.
Ὅμως ἀφοῦ σ' ἐγνώρισσα ἄλλο δροσιὰ καὶ
[χάρι.
Μοιράζει τὴν ἀγάπη μου ἀτίμητο ζευγάρι,
Ἡ θάλασσα καὶ σύ!

Ὅταν ἰδῶ τὰ μάτια σου τὴ θάλασσα θυ-
[μοῦμαι.
Κι' ὅταν κυττῶ τὸ χρῶμά της ἐκεῖνο συλ-
[λογοῦμαι
Μ' ἀγάπη παρασυρμένη.
Μοῦ φαίνεται πὼς ἔχετε τὶς ἴδιες ἀμορ-
[φιάδες
Καὶ μοιάζετε δυὸ γαλανὲς δροσάτες ἀδελ-
[φάδες
Ἡ θάλασσα καὶ σύ.

Νίκος Ι. Δαμιανός

ΤΟΝ ΑΠΕΚΑΛΥΨΕ ΤΟ ΞΥΠΝΗΤΗΡ

Κατὰ πρωτότυπον ἐξαιρετικὰ τρόπον συνέ-
νεληφθη εἰς ἕνα δρόμον τοῦ Μιλάνου ἕνας πε-
ναρώτατος κλέπτης, ὀνόματι Μπενζαμίνο Φόρτι.

Εἶχεν εἰσέλθει εἰς μίαν οἰκίαν καὶ εἶχε κλέψει διάφορα πολύτιμα ἀντικείμενα, χωρὶς νὰ γίνῃ ἀπὸ κανένα ἀντιληπτὸς καὶ ἐπέστρεφεν ἀπάραχος εἰς τὸ σπίτι του μὲ τὰ κλοπιμαῖα εἰς τὶς τσέπες του.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων, ὅμως, εἶχε κλέψει καὶ ἕνα ὡρολόγιον ξυπνητῆρι, τὸ ὁποῖον ἤρχισε νὰ ἠχῇ δαιμονιωδῶς εἰς μίαν στιγμὴν ποὺ διέσχιζε ἕνα πολυσύχναστον δρόμον διότι οἱ κύριοί του τὸ εἶχαν κατὰ δυστύχειαν ἀφήσει ἐσκ ρυθμισμ.

Πολὺς κόσμος συνεκεντρώθη γύρω ἀπὸ τὸν ταραγμένον νταρὸν ὁ ὁποῖος καὶ συνελήφθη ἀπὸ παρατυχόντα ἀστυφύλακα.

ΑΙ ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΙ ΤΩΝ ΤΕΡΜΙΤΩΝ

Οἱ τερμῖται εἶνε οἱ μικρότεροι τῶν μυρμήγκων καὶ ὅπως ὅλοι οἱ μύρμηκες εἶνε τυφλοί. Ἐν τούτοις κτίζουν φωλεὰς ὑψους 10 περίπου μέτρων, ὅπως βεβαιοῖ ἕνας ἐξερευνητὴς τῆς ζούγκλας τοῦ Κογκό, ὅστις εὗρεν εἰς ἕνα δάσος δέκα τοιαύτας πολυκατοικίας τερμιτῶν τὴν μίαν εἰς ἀπόστασιν ἑκατὸ περίπου μέτρων τῆς ἄλλης.

Ἐντὸς ἑκάστης τοιαύτης πολυκατοικίας ζοῦν χιλιάδες τερμιτῶν, πολλαπλασιάζουν τὰς ἀποθήκας τῆς τροφῆς των καὶ ἔχουν αἰθούσας, εἰς τὰς ὁποίας συνέρχονται ἢ διὰ νὰ ἀναπτυχθοῦν ἀπὸ τοὺς κόκκους τῆς ἀργαλίας ἢ διὰ νὰ συσκεφθοῦν ἐπὶ τῶν συμφερόντων των! Ὁλόκληρον, λέγει ὁ ἐξερευνητής, ἂν ἠμποροῦσαν νὰ κτίσουν ἀνελόγους πρὸς τὸ ἀνάστημά των πολυκατοικίας, ὑψηλὰ νὰ δίδουν εἰς αὐτὰς ὕψος 5.000 μέτρων τοὐλάχιστον!

ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝΙΟ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

Εἰς τὴν Κούβαν οἱ παπαγάλοι ἐξοντώζουν τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ πολλά... ἀπαγγέλματα. Τελευταίως ἐγέ-
νοντο τὰ ἐγκαίνια ἑνὸς ξενοδοχείου, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπηρετοῦν 40 ἐξησκη-
μένοι παπαγάλοι. Εὐθὺς ὡς εἰσῆλθη ὁ ξένος ἀκούει τὴν φωνὴν ἑνὸς πα-
παγάλου νὰ τὸν χαιρετᾷ: «Καλῶς ἦλθατε, κύριε!» Ἕνας ἄλλος τοῦ λέγει νὰ γράψῃ τὸ ὀνομά του ἐπὶ τοῦ βι-
βλίου.

Ἄλλος τοῦ λέγει ὅτι τὸ δωμάτιον εὑρίσκεται εἰς τὸν δεύτερον ὄροφον. Ὅταν εἰσέλθῃ εἰς τὸ πρῶτον κενὸν δωμάτιον, τὸ ὁποῖον βλέπει, ἕνας πα-
παγάλος τοῦ λέγει: «Αὐτὸ κύριε, στοι-
χίζει ἑκατὸ δολλάρια τὴν ἡμέραν». Φυσικὰ τὸ ξενοδοχεῖον ἔχει καὶ ἀν-
θρώπους ὑπαλλήλους, ἀλλὰ οἱ σα-
ράντα παπαγ. λο, οἱ ὁποῖοι δὲν ζη-
τοῦν οὐδὲν μισθόν, ἔχουν ἀντικα-
τάστηση ὅπου τοὐλάχιστον ὑπαλλή-
λους.

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΕΔΕΧΘΗ ΤΟΥΣ ΒΩΒΟΥΣ ΜΑΡΤΥΡΑΣ

Ἡ Ἕλεν Μάθιους ζητεῖ νὰ λάβῃ διαζύγιον, διότι ὁ σύζυγός της παρέβη τὴν συζυγικὴν πίστιν. Ὡς μάρτυρας παρουσίασε τὸ μανδήλι τοῦ συζύ-
γου της καὶ τὸ κραγιὸν τῶν χειλέων της.

Ἡ Ἕλλεν ἔχουσα ὑπονοίας ὅτι ὁ σύζυγός της τὴν ἠπάτα μετὰ τῆς νεαρᾶς; καὶ ὡραιοτάτης βαλκανικῆς ἀφῆκεν εἰς τὴν τουαλέτταν της ὅταν ἐξῆλθε τὸ ἀπόγευμα τὸ κραγιόν της.

Τὴν ἐπέρασεν, ὅταν ἐπέστρεφεν, εἶδεν ἕνα κόκκινο χρῶμα κάτωθεν τοῦ ὠτὸς τοῦ συζύγου της. Συγχρόνως εὗρεν εἰς τὸ μανδήλι του κόκκινο χρῶμα ἐκ τοῦ κραγιόν.

Ἦσαν ὅλα αὐτὰ καταφανὴς ἀπόδει-
ξις τῆς συζυγικῆς ἀπιστίας! Ἡ ἐρωμένη του ἔβαψε μὲ τὸ κραγιὸν τῆς κυ-
ρίας της τὸ χεῖλη της καὶ ὅταν ἐφίλησε τὸν σύζυγόν της ἀφῆκεν ἐπὶ τοῦ προσώπου του ἴχνη, τὰ ὁποῖα ὁ σύ-
ζυγός της ἠθέλησε νὰ τὰ ἐξαλείψῃ μὲ τὸ μανδήλι του! Τὸ δικαστήριον ἐδέ-
χθη τοὺς... βωβοὺς μάρτυρας καὶ σχε-
δὸν συνεχώρησε τὴν κυρίαν Ἕλλεν διὰ τὴν ἀπιστότητά της!

ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ Ο ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΤΗΣ ΦΙΛΟΣ ΦΛΟΞ

Δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ κατὰ τὴν ὁποίαν κληρονομοῦν μεγάλα ποσὰ σκύλοι ἢ γάτες, ἴσιες εἰς τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Ἀμερικήν. Διὰ πρώτην ὅμως φορὰν ἕνας σκύλος τοῦ Σικάγου, ἀ-
κούων εἰς τὸ ὄνομα Φλόξ, γίνεται γενικὸς κληρονόμος τῆς περιουσίας τῆς κυρίας του διὰ διαθήκης.

Τὸν διαθήκην αὐτὴν εἶ συγγενεῖς τῆς Μαργερίνας Ντέρμοτ, κυρίας τοῦ εὐτυχοῦς σκύλου, ἠθέλησαν νὰ κα ταρρίψουν, ὑποστηρίζοντες ὅτι ἡ μα καρίτις δὲν εἶχε σώας τὰς φρένας, ἐφ' ὅσον μόλισια εἰς τὴν διαθήκην της ἀναφέρει ὅτι καθιστᾷ γενικὸν κληρονόμον της «τὸν ἀγαπητὸν τοὺς φίλον Φλόξ».

Ἀλλ' ἀκριβῶς ἡ χαρακτηρισμὲς αὐ-
τὲς τοῦ σκύλου ὡς ἀγαπητοῦ φίλου ἔπεισε τὸν δικαστὴν ὅτι δὲν ὑπάρχει κανεὶς λόγος νὰ ἀκυρωθῇ ἡ διαθήκη! Ὁ Φλὸξ τῆς κατέκτησεν ἐπὶ τοῦ τέλους ἀποκτᾷ ἐτήσιον εἰσόδημα 900 στερλινῶν.

ΔΕΝ ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ ΦΥΓΟΥΝ ΑΠΟ ΤΑΣ ΦΥΛΑΚΑΣ

Ὁ διευθυντὴς τῶν φυλακῶν τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου εἶναι ἀπογοητευ-
μένος ἐκ τοῦ κατορθώματος τὸν ὁποῖον εἰσήγαγεν εἰς τὰ σωφρονιστήρια φυ-
λακῆς του. Τὰ κελλία τῶν φυλακῶν αὐτῶν εἶναι εἰς πολλὰ ἀνώτερα καὶ τῶν πολυτελῶν δωματίων καὶ τῶν με-
γαλειτέρων ξενοδοχείων!

Κλίνη ἀμέμπτου πάντοτε καθαριότητος, λουτρὸν παρὰ τὸ δωμάτιον, γραφεῖον, ραδιόφωνον, ἠλεκτρικὸν φῶς, ψυχρὸν καὶ θερμὸν ὕδωρ, βι-
βλιοθήκη. Ὅλα αὐτὰ μέ τὴν ἐλπίδα ὅτι ὁ διαμένων ἐπί τινας μῆνας ἢ ἔτη εἰς τοιαύτας φυλακὰς κακοῦργος θὰ σωφρονισθῇ τόσον, ὥστε δὲν θὰ δια-
πράξῃ πλέον ἔγκλημα.

Ἀλλὰ οἱ περισσότεροι ζητοῦν πα-
ράτασιν τῆς διαμονῆς των εἰς τὰς φυ-
λακάς, ὁμολογοῦντες ἄλλο ἔγκλημα τὸ ὁποῖον διέπραξαν καὶ τοῦ ὁποίου ὁ δράστης δὲν ἔχει ἀνακαλυφθῆ.

ΘΑ ΜΕΤΑΒΑΛΗ ΔΙ' ΕΓΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥΣ ΜΑΥΡΟΥΣ ΕΙΣ ΛΕΥΚΟΥΣ

Ἕνας Ἀμερικανός, ὁ καθηγητὴς Μάλκολμ Γκρέης, ὑπόσχεται νὰ λύ-
σῃ τὸ ζήτημα τῶν μαύρων τῆς Ἀμε-
ρικῆς. Θὰ μεταβάλῃ—λέγει—ὅλους τοὺς μαύρους εἰς λευκούς!

Ὁ Ἀμερικανὸς ἐπιστήμων ἐξηγεῖ ὅτι τὸ μαῦρο χρῶμα τῆς ἐπιδερμίδος τῶν νέγρων ὀφείλεται εἰς ἐκκρίσεις ἀ-
σωτερικῶν ἀδένων, οἱ ὁποῖοι, εἰς τοὺς μαύρους λειτουργοῦν κατὰ τρόπον ἀν-
τελλᾶς διάφορον τῶν ἀδένων τῶν λευ-
κῶν. Ἀρκεῖ λοιπὸν κατὰ τὸν μίστερ Γκρέης, μία χειρουργικὴ ἐπέμβασις εἰς τοὺς ἀδένας, καὶ ὅλοι οἱ μαῦροι θὰ μετεβληθοῦν εἰς λευκούς.

ΚΟΚΚΥΤΗΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

Μία παράδοξος θεραπεία

Ἂν καὶ μία ἀπὸ τὰς συνηθεστέρας ἀ-
σθενείας τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ὁ κοκκύ-
της, θεωρεῖται σήμερον ὑπὸ τῆς ἰατρικῆς ὡς νόσος δυναμένη νὰ ἔχῃ συνεπείας σο-
βαρὰς καὶ, συνεπῶς, χρήζουσα μεγαλειτέ-
ρας κάπως προσοχῆς.

Κατὰ τας δύο τελευταίας δεκαετίας πολ λοὶ ἰατροὶ συνεβούλευαν, διὰ τὴν θερα-
πείαν του, τὸ δια ταχείας μετακινήσεως δημιουργούμενον ρεῦμα ἀέρος, συνιστῶν τος πρὸς τοῦτο ἐκδρομὰς μὲ ἀνοικτον αὐ-
τοκίνητον ἢ καὶ πτήσεις μὲ ἀεροπλάνον. Ἐν τούτοις, καὶ τὸ μέσον αὐτο—ἀρκετὰ δύσχρηστον ἄλλως τε — δὲν εἶχε πάντοτε τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα καὶ, δι' αὐτό, ἡ Ἐπιστήμη φαίνεται νὰ ἐπανέρχε-
ται εἰς τὸ παλαιὸν φάρμακον τοῦ φωτα ερίου!

Ἀπὸ πολλοῦ, εἶχε παρατηρηθῇ ἡ κατα-
πραϋντικὴ ἐπίδρασις ἐπὶ τῶν παροξυσμῶν τοῦ ἐκ κακεκτου βηχός, τὴν ὁποίαν εἶχαν ὁ ἀὴρ γύρω ἀπὸ τὰ ἀγροστάσια παραγωγῆς φωταερίου. Ἀρκετοὶ ἰατροὶ τῆς Ἀνατολίας—καθὼς ἀναγγέλλει ὁ ἰατρικὸς συνεργάτης τῆς «Ἐφημερίδος τῶν Ξένων»—ἀνέλαβον τώρα τὴν ἐκτέλεσιν μιᾶς σειρᾶς συστηματικῶν πειραμάτων πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὴν δημοτικὴν ὑγειονομικὴν ὑπηρεσίαν καὶ τὰ κεντρικὰ Ἐργοστάσια Φωταερίου τῆς Ἀνατολίας.

Τὸ ἐν λόγῳ ἐργοστάσιον διεκόσμησε μίαν μεγάλην αἴθουσαν τῶν ἐγκαταστασεων καθαρισμοῦ τοῦ παραγομένου φωταερίου εἰς «ἀντικακοντικὸν ἰατρεῖον». Εἰς τὴν αὐλὴν αὐτὴν διερρυθμίσθησαν δύο γήπεδα παι-
δικῶν παιγνιδίων, μὲ ἀναπαυτικοὺς παγ-
κους καὶ μὲ μεγάλα δένδρεγα.

Τὰ ὑπόστεγα αὐτὰ εἶνε στρωμένα μὲ ειε ταχειρισμένον ἀργιλοῦχον χῶμα, τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖται διὰ τὸν καθαρισμὸν τοῦ παραγομένου φωταερίου.

Τὸ ἀργιλοῦχον χῶμα παίζει πράγματι, τὸν ρόλον φίλτρου καὶ καθαρίζει τὸ φωταέ ριον ἰδίως ἀπὸ τὸ θεῖον καὶ τὰς ἐνώσεις τῆς ἀνθλίνης, οὐσίας αἱ ὁποῖαι καταπρα-
τοῦνται ἀπὸ τὰ μόρια τοῦ χώματος, κατὰ τὴν δίοδον τοῦ ἀερίου μεταξὺ αὐτῶν. Κα-
θὼς τὰ παιδιὰ παίζουν ἐπάνω εἰς τὴν ἀργι λοῦχον αὐτὴν ἄμμον, ἡ ὁποία κατόπιν χρησιμοποιήσεως, ἐπὶ ἓξ περίπου μῆνας, εἰς τὰ φίλτρα, γίνεται πλέον ἀκατάλληλος διὰ τὸν καθαρισμὸν τοῦ φωταερίου ἀναδι-
δονται ἀπὸ τὴν ἄμμον ὡρισμέναι οὐσίαι, μὴ ἐξαιρεθεῖσαι διὰ τῆς ἀκριβοῦς ἐκπλύσεως, αἱ ὁ-
ποῖαι φέρουν αἰσθητὸν κατευναστικὸν τοῦ παροξυσμικοῦ βηχὸς τῶν κοκκυτικῶν παι-
διῶν.

Ἀποδείχθη μάλιστα, ὅτι ἡ εἰσπνοὴ τοῦ ἀέρος αὐτοῦ, ὄχι μόνον ἀνακουφίζει τοὺς πάσχοντας ἐκ κακεκτου, ἀλλὰ καὶ ἀπατ-
χύνει σημαντικῶς τὴν θεραπείαν των. Τὰ μέχρι τοῦδε γενόμενα πειράματα, παρέχουν πράγματι, πολλὰς ἐλπίδας πρὸς τὴν κατεύ-
θυνσιν ταύτην.

Διὰ τὰ ἀποκτήσητε ὡρολόγι ἀκριβείας, δὲν εἶναι πιὰ ἀνάγκη νὰ θυσιάζετε ὁλόκληρο ποσό.

Τὸ φημισμένο ἐργοστάσιο Ἐλβετικῶν ὡρολογίων

FAROS

συνδυάζει τὸ ὡραῖον μετὰ τοῦ προσιτοῦ.

Γενικὸς ἀντιπρόσωπος:

Β. ΕΥΜΟΛΠΙΔΗΣ

Γενῆ Τζαμὶ ὀξαττεσῆ
Μακουλιὰν χὰν ἀριθμ. 45

ΑΙ ΤΙΜΑΙ

ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΩΡΙΚΩΝ

Αἱ χθεσιναὶ τιμαὶ τῆς Δαχαναγορᾶς

Ἡ διεύθυνσις τῆς Δαχαναγορᾶς μᾶς ἀνεκοίνωσε τὰς κατωτέρω τιμὰς χονδρικῆς πωλήσεως λαχανικῶν καὶ ὀπωρικῶν κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς 31|7|1940:

	συνηθ. ποιότητος	μέσης ποιότητος	καλῆς ποιότητ.
	χρόσια	χρόσια	χρόσια
Μπάμιες κιλὸ	4	6	6
Ντομάτες κιλὸ	2.50	3	4
» ποτιστικὲς	3	5	7
Κολοκύθια κιλὸ	2	3	3.50
Γλυστρίδα κιλὸ	2	5	8.50
Πατάτες κιλὸ	6	7	8
Κρεμμύδια κιλὸ	4	5	6
Φασόλια τσαλί κ.	6	8	9
» ἀτσάκιδη	6	7	8
» πράσινα	4	5	6
» μπαμπατούνια	13	14	15
Πιπεριὲς ντολμ. κ.	4	6	7
Πιπεριὲς κιλὸ	4	5	6
Πανζάρια κιλὸ	3	4	5.—
Σκόρδα κιλὸ	18	19	20
Ἀγκινάρες ἡ μία	2	4	5
Μελιτζάνες ἡ μία μεγάλαι	2	3	4
μεσαίοι μεγέθους	1 —	1.25	1.50
μικροῦ μεγέθους	0.50	0.75	1
Μελιτζάνες μποστάν	3	4.—	5
Λεμόνια κιλὸ	8	7	15
Δροσερὰ τὸ ἓν	0.10	1.—	1.50
Μισίρες	0.75	1.—	1.50
Σαλάτες ἡ 100	80	90	100.—
Κρεμμυδάκια δέμα	2.50	3	3.50
Μαϊδανὸς δέμα	—	0.50	0.75
Ἄνιθο δέμα	—	2	2.50
Δυόσμο δέμα	—	0.50	0.75
Καρότα δέμα	3	3.50	4
Σταφύλια μαῦρα κ.	8	9	10
Σταφύλια ἄσπρα	12	15	25
ἀγίωρτος	18	22	25
Ἀπίδια σαμανλῆ	18	30	35
Ἀπίδια ἀχλάδια	4	8	11
Φουντούκια κ.	—	7	—
Ἐρίκια Τουρκιᾶ	12	15	20
Ἐρίκια Μπόσνα	6	8	10
Ζερδαλιὰ κιλὸ	18	22	35
Βύσσινα κιλὸ	7	13	16
Ροδάκινα κιλὸ	5	15	25
Ἀχράδια	5	7	10
Λεμόνια ξένα μεγάλα τὰ 300		1270	
μικρὰ τὰ 360		1150	
μεγάλα τὰ 420		1450	
μικρὰ τὰ 420		1250	
Καρπούζια Γενῆδουνιὰ μεγάλα	18		25
» μεσαίου μεγ.	8		16
μικροῦ μεγ.	5		12
Σμύρνης μεγάλα	18		22
» μεσαίου μεγ.	10		16
» μικροῦ μεγ.	2		8
Ἀλμυρὰ μεγάλα	12		15
» μεσαίου μεγ.	8		10
» μικροῦ μεγ.	5		7
Καβούνια Τοπατὰν μεγάλα	18		20
» μεσαίου μεγ.	13		16
» μικροῦ μεγ.	5		12

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

1|8|1940 — Σεληνὴ 25ου Τετραμόδα

ΣΤΑΘΜΟΙ ΡΑΔΙΟΕΚΠΟΜΠΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΑΓΚΥΡΑΣ

183 μ. 1639 κ. χ. 120 κιλοβάτ.

6.05 Μουσικὴ δαμασίου (δίσκοι). 6.30 Τζάζ. 7.10 Τουρκικὴ μουσική. 7.45 Ὥρα. εἰδήσεις. 8 Τουρκικὴ μουσική. 8.30 Ὁμιλία. 8.45 Μουσικὴ κατ' ἐκλογὴν ἀκροατῶν. 9.15 Ἡ ὥρα τῆς ἡσυίας. 9.30 Ράδιο ζουρνάλ. 9.45 Σειρὰ ἔργων μεγάλων συν-
θετῶν: Μότσαρτ. 10.30 Ὥρα. εἰδήσεις. Χρη-
ματιστήριον. 10.45 Τζάζ (δίσκοι).

ΜΕΣΑΙΑ ΣΥΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 601 κ. χ. 499,2 μ.

7.45 Ἀπασπάσματα ἀπὸ τὴν ὄπερα Λοέν-
γκριν τοῦ Βάγνερ. (δίσκοι) 8 Ἡ ὥρα τῆς ὑγείας. 8.15 Ἰταλικὰ τραγούδια (δίσκοι). 8.40 Λημοτικὸ τραγούδι. 9 Μικτὴ χορω-
δία σαλονικιῶν καὶ φαλαγγιτσιῶν. 9.30 Ἑλαφοὶ ἑλληνικὴ μουσική. 10 Μουσικὴ τζάζ. 11 Ἀποσπάσματα ἀπὸ ἑλληνικὰ μελοδράματα. 12 Ἐξακολουθεῖ ἡ μετάδοσις ἀποσπασμάτων ἀπὸ ἑλληνικὰ μελοδράματα. 12.30 Μουσικὴ χορεῦ (δίσκοι). 1 Ποικίλη μουσικὴ (δίσκοι).

ΣΟΦΙΑ 550 κ. χ. 353 μ.

7.30 Ἑλαφρὰ μουσικὴ καὶ χοροί. 9 Ἀημῳδὸς μουσική. 9.50 Ἑλαφρὰ μουσική. 10 Συμφωνικὴ μπαλέτα. 11 Ἰταλικὰ τραγούδια. 11.20 Ἑλαφρὰ μουσικὴ καὶ χο-
ροί. 12.05 Χοροί.

ΤΟ

Femil

εἶναι μία ὑγιεινὴ σερβιέττα, ἐπι-
στημονικῶς κατεσκευασμένη, ἡ ὁ-
ποία χρησιμεύει εἰς τὴν μηνιαίαν καθαριότητα τῆς γυναικός.

Ἐξαφανίζει ὅλα τὰ ἐμπόδια καὶ ἄ-
λας τὰς ἀνησυχίας αἱ ὁποῖαι παρου-
σιάζονται εἰς ὡρισμένας ἡμέρας τοῦ μηνὸς καὶ ἀπολύει τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἄνεσιν εἰς ὅσους τὸ μεταχειρίζονται.

Τὸ FEMIL καὶ ὁ ἐπίδεσμός του πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα καὶ τὰ μεγάλα καταστήματα.

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

ΧΩΡΙΣΜΕΝΟΙ...

Ὑπὸ ΑΛΦΑ—ΑΛΦΑ

«Ὄχι, Τούλα. Αὐτὸ ποὺ μοῦ συνέβη μὲ αὐτα, ἦταν ἡ προσαγωγὴ τῆς φύσεως καὶ τῆς μοίρας μου. Ἤστενόμουν ὅτι εἶχαι πλα-
σμένη γιὰ μένα καὶ εἶμαι πλασμένος γιὰ ἐσένα. Αὐτὸ πιὸ συνέβη χθὲς τὸ βράδυ μεταξὺ μας δὲν ἦταν διάλογος—μὰ διάλογος —ἀποτέλεσμα μιᾶς ψυχαίας συγκινησῖ , ἡ ὁποία ἄναψε ἀμα εὐρέθηκα δίπλα σ' ἐνα γοητευτικότατα πλασμένο, ὅπως ἐσύ.

«Ὄχι, Τούλα. Τὸ νὰ γίνῃς δική μου καὶ τὰ γίνω δικός σου εἶνε κάτι ποὺ πρέπει νὰ πραγματοποιηθῇ. Ἐπειδὴ ὅμως ἄρχισα λίγο νὰ διαγ ώσω αὐτὴ τὴ μεγάλη ἀλήθεια, ἐπειδὴ ἐσὺ εἶχες κρυμ-
μένες ὡς χθὲς εἰς συναρπαστικὴς σου χέρες, σὰν τὸ μπανρπουκι τῆς ἀνοίξης, ἐπειδὴ εἶχε παρεμπιάσει ὑπὸ τὰς γνω-
στὲς σου συνθήκας ἡ περίπτωσις τῆς Γιάννας γι' αὐτὸ εἶπε δημιουργηθῇ μία κατάστασις, τὴν ὁποίαν δὲν μπορῶ ν' ἀντέχω μ' ἕνα λόκτισμα. Θέλω νὰ μὲ καταλάβῃς.

«Σὲ κοίταζα. Ἀλλὰ μοῦ εἶνε τόσο εὐ-
χάριστο νὰ μιλῶ μαζί σου, ἴσως καὶ ἀπὸ μακρυά!

«Φθάνει τώρα στὸ συμπέρασμα: Τὰ δικά μου σοῦ τὰ εἶπα. Τὸ ἀποτέλεσμα θὰ ἐπιδειχθῇ γρήγορα, ἀλλὰ ὄχι ἀπὸ μένα. Ἐσὺ ὅμως, Τούλα, νομίζω πὼς πρέπει νὰ ἐγκαταλείψῃς αὐτὸ τὸ ἐξ Ἰσθίων συ-
νοικέσιο. Θὰ μ' ἐρωτήσῃς:

«Ἔχεις τὴν ἀξίωσι νὰ μείνῃς μὲ τὴ γυναῖκα σου κι' ἐγὼ νὰ περιμένω νὰ σὲ διαζύγῃ γιὰ νὰ σὲ πάρω; Αὐτὸ εἶνε τὸ πρᾶγμα ὑπὲρ τὴν δεχνμενότερα τὴν ἐνδοχή. Αὐτὴ ὅμως εἶνε μία ἐνδοχὴ συνοφαντη-
μένη. Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅπως στὴν ἐξέ-
θεσι παραπάνω: Ἔχω στοιχειώδη ὑπε-
χρέωσι νὰ μὴ διαλύσω ἐγὼ αὐτὸν τὸν συζυγικὸν σύνδεσμο. Νομίζεις ὅμως Τούλα, ὅτι ὁ σύνδεσμος αὐτὸς ποὺ εἶνε πραγτογραμμένος ἀπ' ὅλους θὰ διατη-
ρηθῇ; Εἶνε ἀδύνατον τῶν ἀδυνάτων.

» Αὐτὸ λοιπὸν εἶ παραπάνω: Τὸν Κω-
στᾶ δὲν τὸν ἀγαπᾷς. Ἂν τὸν ἀγαποῦ-
σες, δὲν θὰ σπαρταροῦσες χθὲς καὶ τελειωμένης χεῖλη σου δὲν θὰ ἐδέχοντο τὰ φιλιὰ μου μὲ τόση δίψα.

»Δὲν τὸν ἀγαπᾷς. Εἶνε ἕνας γάμος ποὺ μοιάζει γιὰ καλός, καὶ τὸν πάνεις. Μὴ τὸν πάνης. Χθὲς τὸ βράδυ, μὲ τὴν ἀσύλ-
ληπτες στιγμὲς ποὺ ζήτασε μεζί, ἀνταλ-
λέξαμε τὸν ἀληθινώτερο ἀρραβῶνα ποὺ ὑπάρχει. Μὴ πειπλήσῃς τὸν ἑαυτό σου στὸν Κωστᾶ.

»Τούλα,

»Εἶναι ἀκ μὴ μιὰ ἡ ἔνα παρεξτάσεις, σὰν ἐκεῖνα ποὺ σκάζουν καβγάδες. Εἶσαι ἐμ-φρων, χαριτωμένη, θελκτικὴ καὶ ἡ ἐμπορφιά σου, οἱ χάρες σου, τὰ θέλγη-τρά σου ἀ θέλουν κάθε μέρα. Γιατί νὰ βιασθῇς; Γιατί νὰ φύγῃς ἀπὸ τοὺς γνω-στούς σου τόπους, νὰ πᾷς ἐκεῖ ποὺ ψή-νει ὁ ἥλιος νὰ ψωμί; Μένε. Ἐγὼ εἶμαι γιὰ σένα. Σὲ λίγο δὲν θὰ ὑπάρχῃ κα-νένα ἐμπόδιο ποὺ νὰ μᾶς χωρίζῃ. Ἀ-κουσες: Ὡς τοῦ χρόνου — νὰ περιασθάσω-μαι — δὲν θὰ λέγεσαι Τζίνη. Θὰ λέ-γεσαι Γαμβρετσούλου, κι' ἐγὼ θὰ εἶμαι τόσο εὐτυχισμένος κοντά σου!

»Περιμένω μὲ ἀγωνία νὰ μοῦ πῇς ναί.

»Κώσταρ».

Τὴν ἄλλη μέρα ὁ κληρικὸς ἔφερε στὸν Κώστα ἕνα γράμμα.

— Αὐτὸ τώρα σὲ θυμᾶμαι κάποια ἀσυνειδησία γιὰ σᾶς.

Ὁ νοῦς του πῆγε ἀμέσως στὴν Τούλα.

— Καὶ ποῦ εἶναι;

— Ποιός;

— Ἡ ἀσυνειδησία ποὺ ἔφερε τὸ γράμμα.

— Τὄφηκα κι' ἔφυγε.

Ὁ Κώστας ἔκανε μιὰ κίνησι δυσφο-
ρίας.

Γρήγορα · γρήγορα ἄνοιξε τὸ γράμμα, εἶδε τὴν ὑπογραφὴ: Τούλα.

Ἀμέσως ἔκρυξε ἔξω, φώναξε τὸν θυ-
μωρό:

—Τί ἔγινε ἡ ἀσυνειδησία ποὺ ἔφερε τὸ γράμμα;

—Εἶπε ὅτι δὲν ἤθελε ἀπάντησι κι' ἔ-
φυγε.

Ὁ Κώστας ἀνατρίχιασε πάνω, βρέθηκε σὰν μεγάλο περιβόλι τῶν ὑποστέγων τοῦ Ὀργανισμοῦ. Σιδερόγια ἄδεια, δί-
ματα, παλιώρες κουλούρες σύρμα, μιβά-
νια, σακκιά. Καὶ μακρυὰ ἀμάξια, καὶ αὐτοκίνητα φορτηγά, καὶ κόσμος. Κυ-
κλόν.

Ὁ Κώστας προσπαθοῦσε νὰ δῇ μα-
κρυὰ μέσα σὲ ὅλο αὐτὸ τὸ ἀνακάτεμα.

Ἀδύνατον. Ἡ Τούλα δὲν φαινότανε πιὰ πουθενά. «Ἔτσι ἐκ πρώτης ὄψεως τοῦ περι-
βόλου. Τίποτε.

Ἀπελπίσθηκε.

Μὲ τὸ γράμμα στὰ χέρια, σταθῆκε σὲ μιὰ ἄκρη, καὶ τὸ διάβασε:

«Κώστα,

»Ἔχεις τὴν ἀξίωσι νὰ μείνῃς μὲ τὴ γυναῖκα σου κι' ἐγὼ νὰ περιμένω νὰ σὲ διαζύγῃ γιὰ νὰ σὲ πάρω; ! ! !

»Αὐτὴ ἡ φράσι, τὴν παράλαβα ἀπὸ τὰ δικά σου γράμματα. Ἐκεῖ τὴν εἶχες γρά-
ψει γιὰ λογαριασμό μου. Ἐγὼ τῆς προ-
σέθεσα ἁπλῶς τὰ τρία θαυμαστικὰ γιὰ νὰ ἐνφράσω τὴν ἀπελπισί μου.

»Βέβαια ἤμαστε μιὰ κάποια ὕλη ἐν μέρει σου νὰ πάνῃς τὴν ἀπελπισία τοῦ ἐκτοπισμοῦ ὁλοκληρώματος, ἔτσι καὶ σὺ ὁ ἴδιος βλέπεις τὸ συζυγικό σου σπιτικό. Εἶχες ὅμως τὴν ὑποχρέωσι νὰ μὴ γι καὶ αὐτὴ τὴ ὕλη, καὶ ἀκόμη μα-
γαλύτερη γιὰ μένα, ἔπειτ' ἀπὸ τὰ πρω-
χθεινά.

»Ὄχι, κύριε Κώστα. Δὲν φέρεστε ἔτσι σ' ἕνα κορίτσι, ποὺ σὲ εἶχε ἀγαπήσει, ἀφ'

http://dlab.phs.uoa.gr/

ΕΣΠΕΡΑΣ ΠΕΜΠΤΗΣ
1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
1940

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Γραφεία:
Πέραν, Λεωφόρος Ανεξαρτησίας
Δίοδος Συρίας 10—11
Τηλέφωνον: 43403

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και Έθνικός Ημών Αρχηγός Ισμέτ Ινονού εδέχθη χθες εις το παραθαλάσσιον θέρετρόν Του εις τα Φλώρια τον υπουργόν των Εσωτερικών Φαίκ Οζτράκ και τον Γ' Γενικόν Επιθεωρητήν στρατηγόν Αβδουλλάχ Αλπ Δογάν.

ΑΒΑΣΙΜΑ

ΤΑ ΠΕΡΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ

ΜΙΑ ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡ. ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Άγκυρα, 31. (Π. Α.) Τὸ Πρακτορεῖον Ἀνατολῆς ἐξουσιοδοτήθη νὰ διαψεύσῃ ὡς τελείως ἀβασίμους τὰς δοθείσας ὑπὸ ξένων πηγῶν ἐν Σταμπούλ ἀνταποκριτοῦ καὶ δημοσιευθείσας ὑπό τινων πρακτορείων καὶ ραδιοφωνικῶν σταθμῶν εἰδήσεις, καθ' ἃς ἡ Τουρκία συγκεντρώνει στρατεύματα εἰς τοὺς ἀνατολικοὺς νομοὺς της.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΡΘΡΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΚΡΑΤ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Τὸ ἐν κυκλοφορίᾳ χαρτονόμισμα

Ἄγκυρα, 31. Ἡ Κεντρικὴ Τράπεζα τῆς Δημοκρατίας θὰ δύναται πάντοτε ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ νόμου τοῦ παρέχοντος εἰδικὴν πρὸς τοῦτο εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐξουσιοδότησιν, νὰ κάμῃ ἐκτάκτους καὶ προσωρινὰς προκαταβολὰς εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον, ἔναντι ἀνεγόρου εἰς χρυσόν.

Ἀφ' ἑτέρου, ἡ Τράπεζα, καθ' ὅλον τὸ μέχρις ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς λήξεως τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου διάστημα, θὰ δύναται νὰ προβαίνῃ εἰς ἀγορὰς καὶ πωλήσεις τοῦ συναλλάγματος, τὸ ὁποῖον θὰ ἀπολαμβάνῃ τῶν ἀπαραγράπτων τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ τὸ ὁποῖον διατηρεῖ τὸν χαρακτῆρα του ὡς μέσου διεθνῶν πληρωμῶν, καὶ νὰ ἐκδίδῃ ἐναντι τοῦ συναλλάγματος τούτου νόμισμα.

Τὸ κέρδος ὅπερ ἠθελε προκύψῃ ἐκ τῆς συναλλαγματικῆς ταύτης ἀγοραπωλησίας ἀνήκει καθ' ὁλοκληρίαν εἰς τὸ Κράτος. Αἱ ἀποφάσεις αὗται προστίθησαν εἰς τὸ καταστατικὸν τῆς Τραπέζης ὑπὸ τύπον δύο προσαρτήτων ἄρθρων.

Κατάστασις τῆς 31ης Ἰουλίου 1940

Ἄγκυρα, 31. (Π. Α.) Ἐκ τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας:

Τὸ ἐπέρας τῆς 31ης Ἰουλίου 1940 ἡ κατάστασις τῆς Ἐκδόσεως Χαρτονομισμάτων εἶναι ἡ ἑξῆς:

Ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἀνέλαβεν ἡ Τράπεζα κατὰ τὴν ἱδρυσίν της συμφώνως πρὸς τὸν Νόμον περὶ Τραπεζῶν	158.745.563
Μεῖον τῶν τραπεζογραμματίων τὰ ὁποῖα ἀπεσύρθησαν τῆς κυκλοφορίας	19.310.196
	139.435.367
Ἔκδοσις γενομένη ἔναντι χρυσοῦ, συμφώνως πρὸς τὸν Νόμον περὶ Τραπεζῶν	17.000.000
Ἔκδοσις γενομένη ἔναντι ἀπαιτήσεως	203.500.000
Γενικὸν ἄθροισμα τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ τραπεζογραμματίων	359.938.367

Ἐκ τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ αἱ 33.735.132 λίραι εἶναι τραπεζογραμμάτια μὲ παλαιοὺς χαρακτῆρας.

Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΟΔΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΡΑΚΗΝ

Ο ὑπουργὸς τῶν Δημ. Ἔργων ἐπεθεώρησε τὰ ἐκτελούμενα ἔργα

Ἀδριανούπολις, 31. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Δημοσίων Ἔργων συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ τῶν ὁδικῶν ἔργων κ. Ἀλῆ Φουάτ Τζεμπεσόϊ ἐπεθεώρησε τὰ ἐκτελούμενα ἐν Θράκῃ δημόσια ἔργα. Ἐπεθεώρησε τὰ ὁδικὰ ἔργα τὰ ἐκτελούμενα διὰ τὴν συγκοινωνίαν Ἀδριανουπόλεως—Στενημάχου καὶ τὰ ἑπόμενα ἀφίκετο εἰς Ἀδριανούπολιν.

Ἐπὶ τοῦ παρισταμένου τῶν ἐπιθεωρήσεών του ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδηλώθη τὰ ἑξῆς πρὸς τοὺς ἀνταποκριτὰς τῶν ἀφημερίδων:

—Ἔφετος ἀπολλαπλασιάσθησαν τὰ διάφορα ἐν Θράκῃ δημόσια ἔργα μας. Ἀπὸ δημήνου ἰδίας γίνεται ἐδῶ πυρετώδης ἐργασία. Αἱ κυριώτεραι τῶν κατασκευαζομένων νέων ὁδῶν εἶναι ἡ ὁδὸς Σταμπούλ—Στράντζας—Σαράϊ—Κιρκλαρέλη, ἡ ὁδὸς Χαλκολή—Χαδέμκιοϊ—Τσορλούλου — Σαράϊ, ἡ ὁδὸς Μπαμπαεσκή—Ἀδριανοπόλεως—Χιβίας—Καλλικράτους—Ἐσκιζαμπάτ καὶ νέαι ἄλλαι μικρότεραι.

Ἐπεθεώρησα ὅλας τὰς ἐργασίας τὰς ἐκτελουμένας ἐντὸς τῆς ἀπὸ Σταμπούλ εἰς Ἀδριανούπολιν Θρακικῆς περιοχῆς. Εἶμαι λίαν εὐχαριστημένος ἐκ τῆς συντελουμένης ἐπ' ἀρίστοις. Χάρις εἰς τὰ ληφθέντα καὶ τὰ λαμβανόμενα διαρκῶς μέτρα, αἱ ἐργασίαι εὐρυθμοῦνται καὶ θὰ συμπληρωθοῦν λίαν συντόμως.

Λίαν τὴν πρωΐαν θὰ ἀναχωρήσω μεταβαίνων εἰς Καλλίπολιν πρὸς συνέχισιν τῆς ἐπιθεωρήσεώς μου.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

—*Ὁ ἐν Φαναρίῳ ἱερὸς ναὸς ἁγίου Γεωργίου Ποτηρᾶ (Ἀντιφωνητοῦ)*

ΟΛΟΝΥΚΤΙΟΣ ΑΓΡΥΠΝΙΑ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου Χριστιανοῦ ὅτι μεθαύριον Σαββάτου 3 ἀρξαμένου ἑσπέρας ὥραν 9ην τελεῖται ἡ καθιερωμένη Ἀγρυπνία μετ' ἀρτοκλασίας καὶ θείας λειτουργίας μετὰ μνημοσύνου ἱερουργούντων τοῦ ἱερατικοῦ προϊσταμένου τῆς κοινότητος ἡμῶν καὶ ἄλλων ἱερέων. Τὸν ὅσιον λόγον θὰ κηρύξῃ ὁ ἀναγνωσματικὸς τῆς Ι. Συνόδου κ. Μελέτιος Χατζῆς. Τοὺς χορούς θὰ διευθύνῃ ὁ ἱεροψάλτης Γαβ Ντεγιρμὲν κ. Σπύρος Λογοθέτης.

Ἐπὶ τῇ εὐρυθμίᾳ τῆς Θ. Μεταμορφώσεως παγηγυριζόντος τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν Ναοῦ παρομοίαν ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὡσαύτως μ. μ. θὰ τελεσθῇ μέγας ἑσπερινὸς μεθ' ἀρτοκλασίας, τὴν δὲ κυριώνυμον ἡμέραν τῆς ἑορτῆς θὰ τελεσθῇ πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία. Τοὺς χορούς θὰ διευθύνουν καλλίφωνοι ἱεροψάλται τῆς ἀρχιεπισκοπῆς.

ΑΙ ΣΕΙΣΜΙΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ

ΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΥΟΣΓΑΤΗΣ-ΑΚΔΑΓ

Ἄγκυρα, 31. Ἐλήφθησαν σήμερον εἰς τὴν πρωτεύουσαν συμπληρωματικαὶ πληροφορίαι ἐπὶ τῶν σεισμῶν τῆς Ἀνατολῆς, οἱ ὁποῖοι ἐπανελήφθησαν ἀπὸ δύο ἡμερῶν.

Αἱ δονήσεις εἰς τὴν Ὑοσγάτην καὶ τὸ Ἀκδαγ ἤρχισαν τὴν 9ην πρωϊνήν. Ἡ σφοδρότερα ἐξ ὅλων ἦτο διαρκείας ἑνὸς λεπτοῦ. Εἰς τὴν Ὑοσγάτην δὲν ὑπάρχουν ἀπώλειαι. Ἀλλ' εἰς τὸ Ἀκδαγ μαθέν ἡ κατάστασις εἶνε τραγική. Ἡ κώμη Πεῖκ κατοικημένη ἀπὸ 690 ψυχὰς μετεβλήθη εἰς Ἐρζιντζάν. Εἰς τὸ χωρίον αὐτὸ ὑπάρχουν 160 τραυματίαι ἐλαφρῶς ἢ βαρέως ἀλλ' οἱ λοιποὶ ἤρειναν ὑπὸ τὰ ἐρείπια.

Σημαντικαὶ εἶναι αἱ ζημίαι καὶ εἰς ἄλλα 12 χωρία πλησίον τοῦ Πεῖκ. Πάντως αἱ πραγματικαὶ ἀπώλειαι καὶ ζημίαι δὲν ἔχουν ἐξακριβωθῆ πλήρως. Κάτω ἀπὸ τὰ ἐρείπια τῶν οἰκιῶν ἀνασύρονται ἀκόμη οἱ νεκροὶ καὶ οἱ τραυματίαι.

Οἱ βαρέως ἐξ αὐτῶν τραυματισθέντες μεταφέρονται εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Ὑοσγάτης.

ΑΙ ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ

Ζιλέ, 31. (Π. Α.) Ἀπὸ 36 ὡρῶν σημειοῦνται ἀλληλοδιαδόχως σεισμικαὶ δονήσεις. Καὶ σήμερον τὴν 13.40'.10'' ὥραν ἰσημειώθη ἐντονωτάτη σεισμικὴ δόνησις ἀρκετῆς σφοδρότητος.

Δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ ἐξακριβωθοῦν αἱ ζημίαι ἐκ τοῦ σεισμοῦ τούτου. Αἱ ἐπαναληφθεῖσαι νέαι σεισμικαὶ δονήσεις κατεπόντισαν τὸν πανδόκτη ἄδη πληθυσμὸν τῆς πόλεώς μας. Πλεῖστοι οἰκογενειάται ἐκ φόβου διημένουν εἰς τὸ ὕπαιθρον.

ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΜΠΑΑ

Ἔρμπαα, 31. (Π.Α.) Ἐσημειώθησαν ἐνταῦθα δύο ἰσχυραὶ σεισμικαὶ δονήσεις, ἡ μία χθὲς τὴν νύκτα καὶ ἡ ἑτέρα σήμερον τὴν 10.37' ὥραν. Ὁ λαὸς διενυκτέρευσεν εἰς τὸ ὕπαιθρον. Εἰς πλεῖστα κτίρια παρετηρήθησαν ρήγματα τῶν τοίχων. Ἀνθρώπινα θύματα δὲν ὑπάρχουν.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΟΚΑΤΗΝ

Τοκάτη, 31. (Π.Α.) Χθὲς ἐσημειώθησαν ἐνταῦθα σφοδραὶ ἀλλὰ μικρᾶς διαρκείας σεισμικαὶ δονήσεις, ὧν ἡ μία τὴν ἡμέραν καὶ αἱ ἀκόλουθοι τρεῖς τὴν νύκτα.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΑΡΑ

Ζάρα, 31. (Π.Α.) Σήμερον τὴν 13.37' ὥραν εἴχομεν ἐνταῦθα σεισμικὴν δόνησιν μετρίας σφοδρότητος. Διηρκέσασαν 5 δευτερόλεπτα. Ζημίαι δὲν ὑπάρχουν.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΑΣΕΙΑΝ

Ἀμάσεια, 31. (Π. Α.) Σήμερον τὴν 1.15' πρωϊνὴν, ἐσημειώθη ἐν Ἀμασείᾳ καὶ εἰς τὴν κώμην Ἀκδαγ σεισμικὴ δόνησις μετρίας σφοδρότητος καὶ διαρκείας τριῶν δευτερολέπτων.

Ἐκ τῆς δονήσεως μετακινήθη ἀπὸ τὴν θέσιν του γιγαντιαῖος λίθος τῆς κορυφῆς τοῦ φρουρίου τῆς Ἀμασείας. Ἡ Δημαρχία ἔλαβεν ὅλα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα πρὸς πρόληψιν δυστυχήματος.

ΤΙ ΛΕΓΕΙ Ο κ. ΦΑΤΙΝ

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ἀστεροσκοπείου Καντιλλί καθηγητὴς κ. Φατὶν ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς πρὸς συντάκτην τῆς «Τζουμχουριέτ» σχετικὰ μὲ τὰς τελευταίας σεισμικὰς δονήσεις ἐν Ἀνατολῇ:

— Καὶ οἱ σεισμοὶ αὐτοὶ εἶναι συμπλήρωμα τῶν σεισμῶν τοῦ Ἐρζιντζάν. Εἶναι ὅμως τελείως ἀνεξάρτητοι καὶ δὲν ἀποτελοῦν συνέχειαν ἐκείνων. Ἡ σφοδρότης των δὲν εἶναι μεγάλη. Δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι ὑπὸ ὅπωνδήποτε ἐντάσεως εἶναι σχεδὸν τοῦ ἡμίσεως τῶν σεισμῶν τοῦ παρελθόντος χειμῶνος.

Ὁ βαθμὸς των, ὁ σεισμογραφικὸς κυμαίνεται μεταξὺ τῶν 8—9.

Οἱ σεισμοὶ αὐτοὶ ἦσαν σοβαρώτεροι εἰς τὴν πέραν τῆς Ὑοσγάτης καὶ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς Σιβατσίας περιοχήν.

Τὸ μόνον καὶ δραστικὸν μέτρον, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ λάβωμεν κατὰ τῆς συμφορᾶς αὐτῆς, ἡ ὁποία τελευταίως ἐνσκήπτει συχνὰ εἰς τὴν χώραν μας, εἶναι νὰ ἐκκενώσωμεν ὅλας τὰς παλαιὰς οἰκοδομὰς καθ' συστήματος οἱασδήποτε καὶ νὰ ἀνεγείρωμεν ἄλλας σεισμοστερεάς.

Η ΚΙΝΔΕΙΑ ΤΟΥ ΕΝ ΤΟΚΙΟ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΤΟΥ ΡΕΟΥΤΕΡ

Τόκιο, 1. (Π. Α.) Οἱ πρεσβευταὶ Μ. Βρεττανίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ οἱ πρέσβειραι παρηκολούθησαν σήμερον τὴν κηδείαν τοῦ Κέξ, ἀνταποκριτοῦ τοῦ Ρέουτερ.

Παρηκολούθησαν ἐπίσης τὴν κηδείαν 200 περίπου πρόσωπα ἐν οἷς ὁ πρεσβευτὴς τῆς Πολωνίας, ὁ σύμβουλος τῆς γαλλικῆς πρεσβείας, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ὁλλανδίας, ὁ γραμματεὺς τῆς Βελγικῆς πρεσβείας, ὁ διευθυντὴς καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ πρακτορείου Ντομέϊ, οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν μεγαλειτέρων ἰαπωνικῶν ἐφημερίδων καὶ ὅλοι οἱ ἐν Τόκιῳ ξένοι ἀνταποκριταὶ ἐκτὸς τῶν Γερμανῶν καὶ Ἰταλῶν.

Οἱ ἀνταποκριταὶ τοῦ Χαβᾶς, τοῦ Ἡνωμένου Τύπου καὶ τοῦ Ἀσοσιατεδ Πρές μετὰ τῶν ὑπαλλήλων τῆς ἀγγλικῆς πρεσβείας ἐνράτουν τὰς ταινίας τῆς νεκροφόρου ἁμάξης.

Ἡ σορὸς τοῦ Κὲξ ἐκάη καὶ ἡ τέφρα θὰ σταλῇ εἰς τὴν Μ. Βρεττανίαν πρὸς ἐνταφιασμόν.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ ΤΟΥ ΚΟΞ

Τόκιο, 1. (Π. Α.) Ἐκλήθη χθὲς εἰς τὸ Φρουραρχεῖον ὁ κ. Μορέϊ, ἀντιπρόσωπος ἐνταῦθα τῆς "Ἀσοσιατέδ Πρές", καὶ ἐνεκρίθη διότι ὡς λέγεται εἶχε στείλη σειρὰν ψευδῶν καὶ βάσιμων πληροφοριῶν ἀναφορικῶς μὲ τὸν θάνατον τοῦ Κὲξ, ἀνταποκριτοῦ τοῦ Ρέουτερ.

Τὸ Πρακτορεῖον Ντομέϊ, τὸ ὁποῖον μεταδίδει τὴν εἴδησιν ταύτην, προσθέτει ὅτι πρὸς τὸ ἑσπέρας ὁ κ. Μορέϊ ἀφέθη ἐλεύθερος, ἀφοῦ ἐζήτησε συγγνώμην διὰ τὴν στάσιν του.

ΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ ΤΗΣ ΑΞΩΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ

Λονδίνον, 1. (Π Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ: Ὅλαι ἠγγέλθη ἤδη, οἱ Γερμανοὶ ἀπώλεσαν κατὰ Ἰούλιον 240 κατ' ἐλάχιστον ὅριον ἀεροπλάνα τοιοῦ· ὅπερ ἀντιπροσωπεύει ἀπώλειαν 600 πιλότων ὅπλων ἀντικατάστασις εἶτε δυσχερεστέρα τῆς τῶν ἀεροπλάνων.

Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς Ἰταλούς, οὗτοι ἀπώλεσαν μέχρι τοῦ παρελθόντος μηνὸς 120 ἀεροπλάνα.

Ἀπὸ τῆς παταγώδους ἀποτυχίας τὴν ὁποίαν εἶχον οἱ Γερμανοὶ κατὰ τὴν τελευταίαν ἀπὸ ἀέρος ἐπίθεσίν των κατὰ τοῦ Δοὔβρου, αἱ νέαι ἀεροπορικαὶ ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ εἶναι ἀσήμαντοι.

Ἡ δρᾶσις ὅμως τῆς γερμανικῆς προπαγάνδας δὲν χαλαρώθηκε. Ἀναγνώσαμεν εἰς πρόσφατον γερμανικὸν ἀνακοινωθὲν ὅτι ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία κατέρριψε τὴν 29ην Ἰουλίου 21 ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα.

Πρόκειται ἀκριβῶς περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν γερμανικῶν ἀεροπλάνων, τὰ ὁποῖα κατερρίφθησαν τὴν 29ην Ἰουλίου ὑπὸ τῶν ἀγγλικῶν.

Αἱ ἀγγλικαὶ ἀπώλειαι ἀνέρχονται εἰς 2 ἀεροπλάνα.

Η ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΛΕΙΑ ΤΟΥ "ΜΕΚΝΕΣ,,

Η ΘΕΣΙΣ ΔΥΟ ΓΑΛΛΩΝ ΝΑΥΑΡΧΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορείου Ρέουτερ:

Εἰς τοὺς ἐπισήμους κύκλους ἐγνώσθη, ὅτι ὁ ναύαρχος Καγιὰλ δὲν εἶναι κρατούμενος ἐν Ἀγγλίᾳ ὅμοιος μὲ ἄλλον Γάλλον ναύαρχον εἶνε ἀπὸ τοὺς ἐπιζήσαντας τοῦ «Μεκνές».

Κατόπιν τῆς διαμαρτυρίας τῆς κυβερνήσεως τοῦ Βισὶ διὰ τὴν κράτησιν τῶν δύο αὐτῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν παρατηρεῖται ἐν Λονδίνῳ ὅτι ἡ διαμαρτυρία αὕη εἶνε κάπως ταραδόξος δεδομένου ὅτι ὁ Καγιὰλ διεσώθη ὑπὸ τῶν Ἄγγλων ὅταν τὸ σκάφος τοῦ ὁπλου ἐβυθίνεν ἐπιστρέφων εἰς Γαλλίαν ἐπιτρεπλλίοβη ὑπὸ τῶν Γερμανῶν.

Τονίζεται ὅτι οἱ δύο ναύαρχοι ἔχουν ἐδῶ πᾶσαν ἄνεσιν καὶ ὅτι τῆς φέρονται μὲ ὅλας τὰς ἁρμοζούσας εἰς τὸ ἀξίωμά των τιμάς.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΑΓΓΛΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΟΚΟΧΑΜΑ

Λονδίνον, 1 (Π. Α.) Ἐπιβεβαιοῦται ἐνταῦθα ὅτι δύο ἐκ τῶν συλληφθέντων ἐν Ἰαπωνίᾳ Βρεττανῶν ὑπηκόων ἀφέθησαν ἐλεύθεροι.

Ἀνταέτασε πρὸς ἄλλος Ἄγγλος ὑπήκοος, ὁ διευθυντὴς τῆς ἑταιρίας τῶν πετρελαίων συνελήφθη ἐν Ὑοκοχάμα.

Δώδεκα Βρεττανοὶ ἐκπρόσωποι εὑρίσκονται τώρα εἰς τὰς Ἰαπωνικὰς φυλακάς.

ΝΑΥΜΑΧΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΓΕΡΜ. ΕΙΣ ΤΟΝ Ν. ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΝ

Δονδίνον, 1. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ). Ἀνακοινωθὲν τοῦ Ναυαρχείου δημοσιευθὲν χθὲς τὸ ἑσπέρας ἀγγέλλει ὅτι τὸ ἀγγλικὸν βοηθητικὸν πολεμικὸν «Ἀλκαντάρα» ἐπατάχθη εἰς τὸν Νότιον Ἀτλαντικὸν ἐναντίον γερμανικοῦ πειρατικοῦ. Ἐν βλήμα ἐπέτυχε τὸ ἐχθρικὸν σκάφος τὸ ὁποῖον ἐγράπη εἰς φυγὴν προστατευόμενον ὀπισθεν νέφους καπνοῦ.

Τὸ «Ἀλκαντάρα» κατεδίωξε τὸν ἐχθρὸν μέχρις ὅτου ἐβλήθη καὶ τὸ ἴδιον τυχαίως δι' ἑνὸς βλήματος καὶ ἠναγκάσθη νὰ διανύσῃ κάπως τὴν ταχύτητά του, ὁπότε τὸ ἐχθρικὸν σκάφος ἐπωφελήθὲν κατώρθωσε νὰ ἀπομακρυνθῇ καὶ νὰ εὑρεθῇ ἐκτὸς βολῆς. Πάντως οἱ Ἄγγλοι συνέχισαν εἰς τὴν θάλασσαν καὶ εἰς τὸν ἀέρα τὰς ἀναζητήσεις των διὰ νὰ ἀνεύρουν τὸ πειρατικὸν σκάφος τοῦ ἐχθροῦ.

Τὸ «Ἀλκαντάρα» ἔχει ἐλαφρὰς ζημίας, δύο νεκροὺς καὶ 7 τραυματίας.

Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΕΞ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

ΤΟ ΝΕΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΤΟΥ κ. ΡΟΥΣΒΕΛΤ

Λονδίνον, 1. (Π.Α.) (Τοῦ ἀγγλ. ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ). Ὁ Πρόεδρος Ροὺσβελτ ἐπεκύρωσε τὸ διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου ἀπαγορεύεται ἡ ἐξαγωγὴ καυσίμου ὕλης εἰς κάθε ἄλλην χώραν πλὴν τῆς Ἀμερικῆς.

Τὸ μέτρον θίγει περισσότερον πάσης ἄλλης χώρας τὴν Ἰαπωνίαν.

Ἡ Γερμανία καὶ ἡ Ἰταλία θίγονται ἐπίσης ἐξ αὐτοῦ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἀγγλίαν, αὕτη διαθέτει ἀκόμη σημαντικὰ ἀπόθεματα, τῆς εἶναι δὲ δυνατὸν νὰ εἰσαγάγῃ μεγάλας ποσότητας καυσίμου ὕλης ἀπὸ τὰς δυτικὰς Ἰνδίας.

Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΤΑ ΘΑΛΑΣΣΑΝ

ΑΙ ΝΕΑΙ ΝΑΥΠΗΓΗΣΕΙΣ ΤΗΣ

Λονδίνον, 1. (Π.Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ:

Εἰς ἄρθρον της ὑπὸ τὸν τίτλον «Θάλασσα, ἡ σημαιοφόρος μας» ἡ «Νταίηλυ Τέλεγραφ» περιγράφει τὴν ναυτικὴν θέσιν τῆς Ἀγγλίας κατὰ τῶν νέων γερμανικῶν κατασκήσεων καὶ τῆς εἰσόδου τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον.

Ἡ ἐφημερὶς λέγει, ὅτι ἡ ναυτικὴ ἰσχὺς τῆς Ἀγγλίας αὐξάνει καὶ συνεχίζει ὡς ἑξῆς:

«Αἱ πύλαι τῶν κυριωτέρων θαλασσῶν εὑρίσκονται εἰς χεῖρας τῶν Ἄγγλων, οἵτινες τὰς ἐκλείδωσαν. Μετὰ τοῦ ἀγγλικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου συνηκοθήσαν ὁ ἐμπορικὸς στόλος τῆς Νορβηγίας—5 ἑκατομμύρια τόννων—καὶ ὁ ἑλληνικὸς στόλος τῆς Ὁλλανδίας—τρία ἑκατομμ. τόννων.

Οἱ Ἄγγλοι συνεχίζουν ἐν τῷ μεταξὺ μεγάλης ταχύτητος τὴν ναυπήγησιν νέων σκαφῶν.

Αἱ ἀπώλειαι τῶν συμμάχων ἀπὸ τῆς κηρύξεως τοῦ πολέμου ἀνέρχονται εἰς 21 ἑκατομμύρια τόννων.

Ὁ ἀγγλικὸς στόλος εἶναι σήμερον εἰς θέσιν νὰ ἀντιμετωπίσῃ εἰς ὅλας τὰς ἀπαιτήσεις τῆς αὐτοκρατορίας.

Ἡ Γερμανία, καταλήγει ἡ ἐφημερίς, θὰ ἐννοήσῃ συντόμως ποία εἶναι ἡ δύναμις μιᾶς οἰκογενείας λαῶν ἥτις ἐκτείνεται εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

ΟΙ ΓΑΛΛΟΙ ΚΑΙ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ

Δράσις Γάλλων ἀεροπόρων

Ἀνακοινωθὲν τοῦ στρ. Ντὲ Γκὼλ

Λονδίνον, 31. (Π. Α.) Ἀνακοινωθὲν τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου τοῦ στρατηγοῦ Ντὲ Γκώλ:

Οἱ ἀεροπόροι μας μετέσχον τῶν ἐπιχειρήσεων τῆς ἀγγλικῆς ἀεροπορίας ὑπεράνω τῆς βορειοδυτικῆς Γερμανίας. Παρὰ τὴν σφοδρὰν δρᾶσιν τῶν ἀντιαεροπορικῶν τηλεβόλων τῶν Γερμανῶν ἐπετέθημεν ἐπιτυχῶς ἐναντίον στόχων, ἐπιτυχόντες σημαντικὰ ἀποτελέσματα.

Ὅλοι οἱ ἀεροπόροι μας ἐπέστρεψαν ὀπίσω.

ΝΕΟΣ ΓΑΛΛΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΕΝ ΒΑΣΙΓΚΤΩΝΙ

Βάσιγκτων, 31. (Π. Α.) Ὁ ὀφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σάμνερ Οὐέλλες ἀνήγγειλεν ὅτι ἡ κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν παρέσχε τὴν συγκατάθεσιν της εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ Δημάρχου Βερσαλλιῶν Ἀνρὶ Χαλῆ, ὡς πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας ἐν Βασιγκτῶνι.

Ὁ Χαλῆ ἀντικαθιστᾷ τὸν ἀνακληθέντα ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως Πεταίν κόμητα τοῦ Σαὶν Κεντέν.

Η ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΤΗΣ ΜΑΝΙΦΑΤΟΥΡΑΣ

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐλέγχου τῶν Τιμῶν συνεδρίασε καὶ χθὲς ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐσωτερικοῦ Ἐμπορίου κ. Τζαχὶτ καὶ ἐξηκολούθησε τὰς συνεννοήσεις της μὲ τοὺς ἐμπόρους τῶν εἰδῶν μανιφατούρας διὰ τὸ ζήτημα τοῦ καθορισμοῦ τῶν κερδῶν εἰς τὸν κλάδον τούτων τοῦ ἐμπορίου. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἤκουσε τοὺς εἰσαγγελεῖς καὶ τοὺς δευτεροβαθμούς ἐπιτρόπους μανιφατούρας.

Ὁ ἀκτιναύμενος κατάλογος ἄρχεται ὡς βάσιν τὰς τιμὰς τοῦ παρελθόντος Σεπτεμβρίου καὶ τὰς τιμὰς τῆς 10ης Ἰουνίου ἐ. ἔ.

Εἰς τοὺς καταλόγους θὰ γίνουν ἐκπτώσεις 10—15 ο)ο ὡς πρὸς τὰς τιμὰς τοῦ Ἰουνίου.

Ὁ εἰσαγγελεὺς θὰ ἀφήσῃ μέρος τοῦ κέρδους του εἰς τὸν μικρέμπορον, χωρὶς πάντως νὰ ὑπερβῇ τὸν καθορισθέντα ὅριον. Ὁσαδήποτε καὶ ἂν εἶνε αἱ χῆλαι, ἀπὸ τὰ ὁποῖα θὰ πρέπει ἡ ἐμπόρευμα διὰ νὰ φθάσῃ ἀπὸ τὸν εἰσαγγελέα εἰς τὸν καταναλωτήν, τὸ ποσοστὸν τοῦ κέρδους δὲν θὰ ὑποσῇ καμμίαν αὔξησιν.

Οἱ ἐκπονηθέντες πίνακες θὰ διανεμηθοῦν κατ' αὐτὸς εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους.

Ο ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΙΣΠΑΝΙΚΩΝ ΝΗΣΩΝ

Δηλώσεις Ἄγγλου ὑπουργοῦ

Ἡ ἐξαγωγὴ πετρελαίου εἰς Ἱσπανίαν

Λονδίνον, 31. (Π. Α.) Ἀπαντῶν εἰς ἐπερώτησιν σχετικῶς μὲ τὴν ἀποστολὴν πετρελαίου εἰς Ἱσπανίαν, ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ἀποκλεισμοῦ κ. Ντάλτον ἐδήλωσεν εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος ἀντιπρόσωποι τοῦ ὑπουργείου του θὰ μεταβοῦν εἰς Ἱσπανίαν διὰ νὰ συνομιλήσουν ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ μετὰ τῶν Ἱσπανικῶν ἀρχῶν καὶ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας.

Πρὸ τῆς καταρρεύ

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Ἔτος 16ον ΑΡΙΘΜ. 5336
Γραφεῖα: Πέραν, Δίοδος Συρίας
Ἀριθμ. 10—11—12
Τηλέφωνον: 43403
Ταχυδρομ. κιβώτιον 2157 Πέρων
Τιμὴ φύλλου Γρόσια 4
Ἰδιοκτήτης-Διευθυντὴς
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΑΡΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
2
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
1940
Ἀνακομ. λειψ. Στεφάνου πρωτομ.
Διευθυντὴς Συντάξεως:
ΓΡ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumî neşriyat müdürü K. VASİLİYADİS
Yazı işleri müdürü L. ÇAVERİDİS
İdarehane: İstanbul Beyoğlu Suriye Çarşısı 10—11 Apoyevmatini matbaası
Cuma 2 Ağustos 1940
Διευθυντὴς Διαχειρίσεως: ΟΔ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ
„Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα" Β. ΟΥΓΚΩ

Ο ΑΞΩΝ ΚΑΙ ΑΙ ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ

Ἀπὸ τῆς ἀνάρξεως τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου, αἱ σχέσεις μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν διῆλθον ἀπὸ τὰς πλέον διαφόρους φάσεις. Ὅταν ἡ Ἰταλία ἐκηρύχθη μὴ ἐμπόλεμος, ἡ κυβέρνησις τῆς Βασιγκτῶνος, ἠρμήνευσε τὸν νέον αὐτὸν ὅρον ὡς προσπάθειαν τῆς Ἰταλίας νὰ μείνῃ μακρὰν τοῦ πολέμου. Καὶ διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἐπεδοκίμασε τὴν στάσιν αὐτήν. Ἔπειτα πλέον, ὁ πρόεδρος τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν ἐπίστευσεν εἰς τὴν πιθανότητα μιᾶς Ἰταλοαμερικανικῆς συνεργασίας διὰ τὴν παρεμπόδισιν τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ πολέμου.

Τὸν Ἰανουάριον μάλιστα ἔγινε λόγος περὶ ἑνὸς ἐμπορικοῦ τῆς εἰρήνης, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ μετεῖχον αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι καὶ ἡ Ἰταλία καὶ τὸ Βατικανόν. Αἱ συνομιλίαι τοῦ ἀπεσταλμένου τοῦ κ. Ρούσβελτ κ. Σάμνερ Οὐέλλες μὲ τὸν κ. Μουσολίνι, ἐφαίνοντο ἐνισχύουσαι τὴν γνώμην αὐτήν.

Ἀλλ' ἡ συνάντησις τοῦ Μπρέννερ ἔθεσε τέρμα εἰς τὴν ἀμερικανικὴν αὐτὴν αἰσιοδοξίαν διὰ τὴν στάσιν τῆς Ἰταλίας. Παρὰ ταῦτα ὅμως ἡ κυρίαγνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐξηκολούθησεν ἐργαζομένη διὰ τὴν παρεμπόδισιν τῆς ἀναμίξεως τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον. Ἤσκησε πιέσεις, ἔκαμε προσφορές.

Οὔτε ἐπετράπησαν κατ' ἀρχὰς καὶ κατόπιν ἀπηγόρευσε τὴν εἰς Ἰταλίαν ἐξαγωγὴν ἀμερικανικῶν πρώτων ὑλῶν, ἀπαραιτήτων διὰ τὸν πόλεμον. Κατόπιν ὑπεστήριξε τὴν Ἰταλικὴν βιομηχανίαν καὶ τὸ ἐμπόριον, ὁ ὁποῖος ἐβλάπτετο ἀπὸ τοὺς δισμούς, διὰ τῶν ὁποίων ἐπιβαρύνετο ἡ εἰσαγωγὴ ὡρισμένων ἰταλικῶν προϊόντων εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας. Ταυτοχρόνως ἐχρησιμοποιήθη καὶ ἄλλα μέσα. Ὁ κ. Ρούσβελτ ἀπηύθυνε προσωπικὸν μήνυμα εἰς τὸν κ. Μουσολίνι. Ὁ ἐν Ρώμῃ πρεσβευτὴς τῶν Ἡν. Πολιτειῶν κ. Φιλίππς προεῖβη εἰς σοβαρώτατα διαβήματα. Τὴν τελευταίαν ὥραν ἀκόμη, τὴν 10ην Ἰουνίου, ὁ κ. Ρούσβελτ ἀνεκοίνωσε ραδιοφωνικῶς, ὅτι ὑπέρχειο τὴν ἰκανοποίησιν τῶν Ἰταλικῶν διεκδικήσεων ὑπὸ τῶν συμμάχων.

Ματαίως. Ἡ φασιστικὴ κυβέρνησις συνέγισε τὸν δρόμον της. Διότι, εἰς τὸν πόλεμον αὐτόν, ἡ Ἰταλία δὲν ἐπιδιώκει ἁπλῶς ἀποικιακούς, ἐδαφικοὺς σκοπούς. Ἔχει αὐτοκρατορικὰς ἐπιδιώξεις, αἱ ὁποῖαι εἶνε ἡ ἐκφρασις μιᾶς πολιτικῆς: διὰ τοῦ πολέμου αὐτοῦ ἡ Ἰταλία ἀποβλέπει νὰ ἐξασφαλίσῃ ὄχι μόνον ἐλευθερίαν δράσεως εἰς τὴν Θάλασσαν ἀλλὰ καὶ νὰ γίνῃ δημιουργική καὶ ἀνεκτικὴ αὐτοκρατορία καὶ, τέλος, νὰ φυθμίσῃ μαζὶ μὲ τὴν Γερμανίαν τὴν μέλλουσαν νὰ δημιουργηθῇ νέαν τάξιν» εἰς τὸν κόσμον.

Ἀφ' ἧς στιγμῆς ἡ Ἰταλία ἐτάχθη εἰς τὸ πλευρὸν τῆς Γερμανίας καὶ οἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἐπεσπερίζαν ἀπροκαλύπτως τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν, ἦτο ἀναπόφευκτος ἡ σύγκρουσις μεταξὺ Ρώμης καὶ Βάσιγκτων. Πράγματι, ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ Ἰουνίου, ἡ σκιὰς τοῦ Ἰταλικοῦ τύπου ἔνιωθε τὴς μεγάλης ἀμερικανικῆς δημοκρατίας ἦτο σωφεστάτη καὶ μὴ ἐπιτρέπουσα κωμικὰ παρεμφερείας. Καὶ πρῶτον, ὅλαι αἱ Ἰταλικαὶ ἐφημερίδες ἀνέπτυξαν τὴν γνώμην, ὅτι ἐν αὐδεμιᾷ περιπτώσει ἐπέβαιος τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἠδύνατο νὰ μεταβάλῃ τὴν ὄψιν τῆς ἐν Εὐρώπῃ καταστάσεως.

Τοῦτο εἶνε, βέβαια, ἄλλο ζήτημα καὶ ἄρκετα θὰ ἠμποροῦσε ἡ κατάστασις ἂν αἱ Ἡν. Δυνάμεις μετέσχον τοῦ πολέμου. Πρὸς τὸ παρὸν αὐτὸ δὲν συμβαίνει, δὲν θὰ συμβῇ ἴσως, ἀλλὰ πάντως ἡ πορεία σὰς τῆς γραμμῆς Ἄξονος καὶ Ἡν. Πολιτειῶν ἐμφανίζεται εἰς τὸν ὁρίζοντα.

Ὁ Ἰταλικὸς τύπος δὲν εἶναι εὐχαριστημένος ἐκ τῆς στάσεως τῶν Ἡν. Πολιτειῶν καὶ παρατηρεῖ ὅτι ἐὰν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἐπεμβαίνουν εἰς τὴν Εὐρώπην, τὸ γεγονὸς αὐτὸ θὰ ἔβλεπεν εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γερμανίαν, δικαίωμα ἐναντίον τῆς ἀντιπαθείας ἐπὶ τῆς ἀμερικανικῆς ἡπείρου.

Ἡ ἄποψις αὐτὴ ἐξεδηλώθη ἀπὸ τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Ἰταλίας», ἡμισεπτόμου ὀργάνου τοῦ Πολὰ σο Κὶ ζι. Καὶ ἐσημείωνεν ἁπλῶς ὅτι ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις ἐτάσσετο ὑπὲρ ἑνὸς «ὑρωπαϊκοῦ δόγματος τοῦ Μονρόε: «ἡ Εὐρώπη εἰς τοὺς Εὐρωπαίους», εἰς ἀπάντησιν τῆς θεωρίας «ἡ Ἀμερικὴ εἰς τοὺς Ἀμερικανούς». Ἐν ἄλλοις λόγοις, γράφει, ἂν τὰ κράτη τοῦ Νέου Κόσμου δὲν ἐπιθυμοῦν ἀναμίξεις ξένων εἰς τὰς ὑποθέσεις των, δὲν πρέπει νὰ ἀναμιγνύονται καὶ αὐτὰ εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ προβλήματα.

Ἐν ἀναντία περιπτώσει, παρατηρεῖ πῶς ἀπεκρίνετο ἡ ἐπέμβασις ἐν Εὐρώπῃ θὰ προκαλοῦσε ὡς ἀντίποινα εὐρωπαϊκὴν ἀνάμιξιν εἰς τὴν Ἀμερικήν, χωρὶς νὰ ὁρίζεται πῶς θὰ γίνῃ ἡ ἀπάντησις αὐτή.

Ὅπως δήποτε οἱ Ἡν. Πολιτεῖαι κατὰ τὴν γνώμην τοῦ κράτη τῆς Ἀμερικῆς λεμβάγουν ὑπὸ τὴν πολιτικὴν τοῦ Ἄξονος καὶ εἰς τὴν Διάσκεψιν τῆς Χαβάνας ἐλήφθησαν ἀποφάσεις εἴτινες εἶνε σύμφωνοι πρὸς τὰς προτάσεις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τὰς διατυπωθείσας καὶ εἰς τὸν ἐνώπιον τῆς διασέψεως λόγων τοῦ κ. Χοὺλ.

Ἡ μεγαλυτέρα ἐπιτυχία τῶν Ἡν. Πολιτειῶν συνίσταται εἰς τὸ ὅτι ἡ διάσκεψις ἐδέχθη τὸν σχηματισμὸν προσωρινῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ὁμαδικὴν δράσιν ἐν περιπτώσει ἀπειλῆς κατειλήφεως τῶν ἐν τῷ δυτικῷ ἡμισφαιρίῳ μὴ ἀμερικανικῶν ἀποικιῶν. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ ἀντιπροσώπους τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, Βραζιλίας, Βενεζουέλας, Ἰσημερινοῦ, Παναμᾶ, Ἁγίων Δομινίκου καὶ Παραγουάης.

Ἡ Ἀργεντινὴ προσχωρήσασα εἰς τὰς ἀπόψεις τῆ. Βασιγκτῶνος, εἰχήσησε τὰ ἀποκλεισθοῦν ἐκ τῆς συμβάσεως τῆς ἀφορώσης τὴν ἐν Ἀμερικῇ εὐρωπαϊκὴν ἀποικίας ἐδάφη ἐπὶ τῶν ὁποίων ἔχουν ἀγωγὴ ἀξιώσεις ἀπὸ ἄλλας χώρας καὶ συγκεκριμένως αἱ ἀνήκουσαι εἰς τὴν Μεγ. Βρεττανίαν νῆσοι Φώλκλαντ (Μαλβίνας), διεκδικούμεναι ἀπὸ τῆς Ἀργεντινῆς καὶ ἡ Μπελίζ, τὴν ὁποίαν διεκδικεῖ ἡ Ὀνδούρα,

Ο κ. ΜΟΛΟΤΟΦ ΕΞΗΓΕΙ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ

Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠ. ΠΟΛΕΜΟΥ

ΑΙ ΤΟΥΡΚΟΣΟΒΙΕΤΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

Μόσχα, 1. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορείου Τάς:

Ἐν εὐκαιρίᾳ τῆς συγκλήσεως τῆς ἕβδόμης συνελεύσεως τοῦ ἀνωτάτου Συμβουλίου τῆς Ἑνώσεως τῶν Σοβιετικῶν Δημοκρατιῶν ὁ ἐπίτροπος τῶν Ἐξωτερικῶν Μολότωφ ἐξεφώνησε τὸν ἀκόλουθον λόγον:

Σύντροφοι βουλευταί,

Κατὰ τὸ τετράμηνον, τὸ ὁποῖον διέρρευσε μετὰ τὴν ὕστην συνέλευσιν τοῦ ἀνωτάτου Συμβουλίου τῆς Ἑνώσεως τῶν Σοβιετι-

Ὁ κ. Μολότωφ

κῶν Δημοκρατιῶν ἐδημοκρατιοποιήσαν ἐξ Εὐρώπης πλήστα καὶ σημαντικὰ γεγονότα.

Ὁ εὐρωπαϊκὸς πόλεμος ἔλαβε μεγάλην ἔκτασιν κατόπιν τῶν γερμανικῶν στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεων κατ' ἀρχὰς ἐν Νορβηγίᾳ καὶ Δανίᾳ, ἀργότερον δὲ ἐν Βελγίῳ, Ὁλλανδίᾳ καὶ τέλος ἐν Γαλλίᾳ. Τὴν 10ην Ἰουνίου ἡ Ἰταλία κηρύξασα τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας λαμβάνει μέρος εἰς τὰς ἐχθροπραξίας παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Γερμανίας.

Τοιουτοτρόπως καὶ τετάρτη μεγάλη εὐρωπαϊκὴ δύναμις ἐρρίφθη εἰς τὸν πόλεμον. Δὲν θὰ ἐνδιατρίψω διὰ μακρῶν ἐπὶ τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων ἐν Νορβηγίᾳ, Δανίᾳ, Βελγίῳ καὶ Ὁλλανδίᾳ, διὰ τοσοῦτον ὅμως ὅλως ἰδιαιτέρως τὴν φαγδαίαν κατατρόπωσιν τῆς Γαλλίας, ἐξηναγκάσθησε νὰ καταθέσῃ τὰ ὅπλα

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος ἑνὸς καὶ ἡμίσεως μηνῶν, ὁ γερμανικὸς στρατὸς κατώρθωσεν ὄχι μόνον νὰ θραύσῃ τὴν ἀντίστασιν τῆς Γαλλίας, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐξαναγκάσῃ τὴν χώραν ταύτην νὰ ὑπογράψῃ ἀνακωχὴν μὲ τὸν ὅρον τῆς κατοχῆς ὑπὸ τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τῶν γαλλικῶν ἐδαφῶν. Πάντως ὅμως ἡ διχόνοια τὴν ἀνικανοχήν Γαλλία δὲν ἐπέτρεψε καὶ τὴν εἰρήνην. Οὐδεὶς εἶνε εἰσέτι γνώστης ἀπὸ γενικῆς ἀπόψεως περὶ τῶν ὅρων τῆς εἰρήνης. Οὔτε ἐκ τῶν δύο ἀντιπάλων τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ἰταλίας ἀπέμεινεν εἰς τὸ πεδίον τοῦ ἀγῶνος μόνη ἡ Ἀγγλία, ἡ ὁποία συνεχίζει τὸν πόλεμον ἐπαφελουμένη καὶ τῆς ἀμερικανικῆς βοηθείας.

Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐνδιατρίψωμεν ἐντεῦθεν διεξοδικώτερον ἐπὶ τῶν αἰτίων, τὰ ὁποῖα προεκάλεσαν τὴν κατάρρευσιν τῆς Γαλλίας. Εἶνε πασίδηλον ὅτι εὐρὺ μέρος τῶν εὐθυνῶν ἐπέσεν ἐπὶ τῶν ὑμοπολεμίων τῆς Γερμανίας, ἰδίως ἐπὶ τῆς ἐνδοτικῆς δυνάμεως τοῦ Μονρόε: «ἡ Εὐρώπη εἰς τοὺς Εὐρωπαίους», εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὴν ἐσφαλμένην πολιτικὴν τῆς Γαλλίας, ἡ ὁποία συνεπέρανε τὴν ἧτταν ταύτην. Εἰς ἀκόμη μεγαλυτέραν ἀξιολογοτέρου ὑπῆρξε καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι, ἀντιθέτως πρὸς τὴν Γερμανίαν, οἱ Γάλλοι ἰθύνοντες ἐνήγησαν μὲ πολλὴν κουφότητα εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἀπαιτήσεως ἐκκαθαρίσεως τοῦ βάρους τῆς Δεξιστικῆς Ἑνώσεως εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ πράγματα.

Τὰ γεγονότα τῶν τελευταίων μηνῶν ἀπέδειξαν καὶ κάτι ἄλλο ἀκόμη: ὅτι οἱ ὑθύνοντες κύκλοι τῆς Γαλλίας δὲν εἶχον τὴν ὑποστήριξιν καὶ ἐμπιστοσύνην τοῦ ἔθνους των, καὶ ὅτι οἱ κύκλοι οὗτοι ἀντὶ νὰ στηρίζουν τὴν ἰσχύν των ἐπὶ τοῦ ἔθνους, ἐφοβοῦντο τοὐναντίον τὸ ἔθνος αὐτό, τοῦ ὁποίου κινούμενον τμητικῶν γνώρισμα εἶνε ἡ πρὸς τὴν ἐλευθερίαν πίστις καὶ ἀγάπη, καὶ τοῦ ὁποίου τὸ παρελθὸν εἶνε συνυφασμένον μὲ τὴν ἰδέαν τῆς ἐλευθερίας καὶ ἀνεξαρτησίας καὶ ἔχει εἰς τὴν ἱστορίαν του πατροπαράδοτον ἔνδοξον ἐπαναστατικὴν δρᾶσιν.

Ἓν ἀπὸ τὰ σοβαρώτερα αἴτια τῆς ἐξασθενήσεως τῆς Γαλλίας εἶνε λοιπὸν καὶ αὐτό, τὸ ὁποῖον σᾶς ἀνέπτυξα ἀνωτέρω.

Τώρα τὸ γαλλικὸν ἔθνος ἔχει νὰ ἐκτελέσῃ ἓν δύσκολον καθῆκον: Νὰ ἐπουλώσῃ τὰ τραύματά του καὶ νὰ ἀφιερώσῃ ὁλόκληρον τὸ εἶναί του εἰς τὴν ἀναγέννησίν του. Ἀλλ' ἡ μεταρρύθμισις αὕτη δὲν θὰ γίνῃ μὲ τὰς παλιὰς μεθόδους.

Ἡ Γερμανία ἐκέρδισεν εἰς τὸν πόλεμον μεγάλας ἐπιτυχίας. Πλὴν δὲν ἐπέτυχεν εἰσέτι τοῦ τελικοῦ σκοποῦ της.

Ὁ Φύρερ διὰ λόγου του τὴν 19ην Ἰουλίου ἐκάλεσε τὴν Ἀγγλίαν νὰ ἔλθῃ εἰς συνεννοήσεις ἐπὶ τῶν νέων ὅρων τῆς εἰρήνης πρὸς τερματισμὸν τῶν ἐχθροπραξιῶν. Ἀλλ' ὡς εἶνε ἤδη γνωστὸν ἡ Ἀγγλία κυβέρνησις διέδωσε εἰς τὴν πρώτην ταύτην ὅτι ἀπεδιώκετο ἡ ὑποδούλωσις τῆς Ἀγγλίας καὶ ἀπήντησεν ὅτι θὰ συνεχίσῃ τὸν πόλεμον μέχρι τῆς τελικῆς νίκης της, ἔφθασε δὲ μάλιστα μέχρι τοῦ σημείου νὰ διακόψῃ τὰς διπλωματικὰς σχέσεις καὶ μὲ τὴν παλαιάν της σύμμαχον, τὴν Γαλλίαν.

Ἡ ἐνέργειά της αὕτη σημαίνει ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν ἔννοεῖ νὰ παραδώσῃ οὐδεμίαν τῶν ἀπαραγῶν τῆς ὑφηλίου ἀπειλῶν της, ὅτι ἐπιμένει νὰ συνεχίσῃ τὸν πόλεμον διὰ νὰ διατηρήσῃ τὴν κοσμοκρατορίαν της, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι μὲ τὴν κατάρρευσιν τῆς Γαλλίας καὶ μὲ τὴν κάθοδον τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν Γερμανῶν ἡ θέσις της μεγάλως δυσχεραίνεται.

Ἐντὸς ὀλίγου λήγει τὸ πρῶτον ἔτος τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου. Τὸ τέλος τοῦ πολέμου τούτου ὅμως εἶναι ἀκόμη ἄδηλον. Πρέπει τώρα νὰ ἐχωμεν ὑπ' ὄψει διλῆ ρισκόμεθα ἐνδεχομένως εἰς μίαν νέαν καμπὴν τοῦ πολέμου τούτου. Ἡ καμπὴ αὕτη εἶναι ἡ τόνωσις τῶν ἐχθροπραξιῶν μεταξὺ τῶν ἐμπολέμων. Πλὴν ὅλα τὰ γεγονότα, τὰ ὁποῖα προανέφερον δὲν ἠλλαξαν διόλου τὴν πολιτικὴν τῆς σοβιετικῆς Ἑνώσεως. Ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις πιστὴ εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς εἰρήνης καὶ τῆς οὐδετερότητος δὲν μετέχει τοῦ πολέμου.

ΑΙ ΣΟΒΙΕΤΟΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

Αἱ σχέσεις μας μετὰ τῆς Γερμανίας ἐξακολουθοῦν νὰ εἶναι εἰλικρινῶς καθαρίσθησαν πρὸ τοῦ πολέμου διὰ τοῦ Ρωσογερμανικοῦ συμφώνου. Τὸ σύμφωνον τοῦτο, εἰς τὸ ὁποῖον ἡ κυβέρνησίς μας παραμένει μέχρι καιρίας πιστή, ἔχει ἐξευδετερώσῃ πάντα τὰ ἐνδεχόμενα προσκρίβῶν εἰς τὰς γερμανοσοβιετικὰς σχέσεις ὅταν συμβαίνῃ τὰ λησβάνονται παρὰ τῶν Σόβιετ μέτρα καθ' ὅλον τὸ μῆκος τῶν δυτικῶν μ ις συνόρων, ἐξησφάλισε δὲ ταυτοχρόνως καὶ τὴν ἀσφάλειαν τῆς Γερμανίας εἰς τὰ ἀνατολικά της σύνορα. Ἡ ἐξέλιξις τῶν γεγονότων εἰς τὴν Εὐρώπην ὄχι μόνον δὲν ἐμείωσε ἀλλὰ τοὐναντίον μάλιστα κατέδειξε τὴν ἀξίαν τῆς συνάψεως αὐτοῦ καὶ τὴν μελλοντικήν του ἀνάπτυξιν.

Τελευταῖος, ὁ ξένος τύπος, καὶ ἰδίᾳ ὁ ἀγγλικὸς καὶ ὁ φιλοαγγλικὸς τύπος μετ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΣΦΟΔΡΑΙ ΑΓΓΛΟΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΑΕΡΟΜΑΧΙΑΙ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΗΜΕΡΑ ΕΙΣ ΤΑΣ Ν.Α. ΑΚΤΑΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

ΚΑΤΑΤΑΞΙΣ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΠΙΛΟΤΩΝ

ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΕΝΑΝΤΙΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΦΑΡΩΝ

ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΕΦΕΛΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓΓΛ. ΣΤΡΑΤΟΝ

Λονδῖνον, 1. (Π. Α.) Ἐμπορικαὶ βόμβαι ἐρρίφθησαν σήμερον, περὶ τὰς πρωΐας πρωϊνὰς ὥρας, εἰς περιοχὴν τῆς νοτιοανατολικῆς Ἀγγλίας. Θύματα δὲν ὑπάρχουν. Πλὴν ὅλων ὅτι ἐρίφθησαν ἐξ βόμβαι καὶ εἰς ἄτεραν περιοχήν, μία μόνον ἐξ αὐτῶν προυκάλεσε ζημίας.

Ὅλαι αἱ ἄλλαι ἀξεχάγησαν εἰς τοὺς ἀγροὺς χωρὶς νὰ προκαλέσουν ζημίας.

ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΑΕΡΟΜΑΧΙΑ

Λονδῖνον, 1. (Π.Α.) Ἀνεκοινώθη τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας: Ἀγγλικὰ καταδιωκτικὰ συνήψαν ἀερομαχίαν κατὰ τὴν νοτιοανατολικὴν ἀκτὴν μετ' ἀγθρῶν ἀεροπλάνων, ἐκ τῶν ὁποίων κατερρίφθησαν ἓξ. Δύο ἀγγλικὰ καταδιωκτικὰ θεωροῦνται ὡς ἀπολεσθέντα.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Βερολῖνον, 1 (Π. Α.) Ἀνεκοινώθη τῆς ἀνωτάτης διοικήσεως τῶν ἑνόπλων γερμανικῶν δυνάμεων:

«Λόγῳ τῆς καιοκαιρίας ἡ δρᾶσις τῆς ἀερ. χωρίας μας ἦτο καὶ χθὲς πολὺ περιορισμένη. Κατὰ εἶναι ἀνιχνευτικὴν πτῆσιν βομβαρδιστικὰ μας εἰς τὴν Μάγχην καὶ δυτικῶς τῶν νήσων Σίλλυ ββομβαρδίσθησαν μερικὰ ἐχθρικὰ ἐξοπλισμένα ἐμπορικά.

Νυκτερινὰι ἐπιθέσεις ἐγίναν ἐναντίον σκαφῶν καὶ λιμενικῶν ἐγκαταστάσεων, ὡς καὶ ἐναντίον φάρων, τῆς ἀξιωμ. ἀκτῆς. Ἐφηῆσεις καὶ συμπλοὶ προεκλήθησαν.

Ἀεροσκάφη διεξῆχθησαν τὸ ἑσπέρας μεταξὺ ἐχθρικῶν καταδιωκτικῶν τύπου «Σπίτφαϊρ» καὶ γερμανικῶν καταδιωκτικῶν τύπου «Μέσερσμιτ».

Κατερρίφθησαν πέντε ἐχθρικὰ καταδιωκτικὰ δύο ἀντιτορπιλικὰ δερόστατα χωρὶς νὰ ὑποστῶμεν ἀπωλείας.

ΕΒΟΜΒΑΡΙΣΘΗ Η ΚΟΠΕΡΧΑΓΗ

Στοκχόλμη, 1. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορ. Τάς. Τὸ Σουηδικὸν Τηλεγραφικὸν Πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι τὴν νύκτα ἡ Κοπεγχάγη καὶ ἡ Κίστροπ ἐβομβαρδίσθησαν σφοδρῶς δὶς τὴν τετάρτην φορὰν. Ὁ βομβαρδισμὸς διήρκεσεν ἐπὶ ὥραν.

ΤΑ ΚΑΝΑΔΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

Λονδῖνον, 1. (Π. Α.) Πιστεύεται, ὅτι προσεχῶς θὰ ἀπογειωθοῦν ἐκ Καναδᾶ διὰ τὴν Ἀγγλίαν πολλὰ βομβαρδιστικὰ ἀερόπλανα μακρᾶς ἀκτίνος.

Διαρρυθμίζονται καταλλήλως διὰ νὰ διανύσουν τὸν ὠκεανόν.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΕΘΕΛΟΝΤΑΙ

Λονδῖνον, 1. (Π. Α.) Ὁ Ἀμερικανὸς παθητὴς Ἄρσουρ ὁμιλήσας κατὰ τὸ δεῖπνον τοῦ «Ὄβερσης κλὸπ» ἐδήλωσεν ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν Ἀμερικανῶν καταπλεόντων εἰς τὴν ἀγγλικὴν ἀεροπορίαν εἶναι καταπληκτικός. Οὔτοι μετὰ βιείνουν ἐν πρωτοτύποις τὸν Καναδᾶ.

ΟΙ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΤΣΕΧΩΝ

Λονδῖνον, 1. (Π. Α.) Πολλαὶ χιλιάδες Τσέχων ἀξιωματικῶν καὶ στρατιωτῶν, ἀφιχθέντες εἰς τὴν Ἀγγλίαν μετὰ τὴν συνθηλολόγησιν τῆς Γαλλίας, ἐπανεξοπλίσθησαν καὶ ἐκγυμνάζονται εἰς τὸ πάρκον διασήμου πύργου ἀπὸ ἐρυθροπλίνθου.

Ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζεται ἡ κατάταξις ἐν Ἀγγλίᾳ ἀνδρῶν εἰς τὰς τσεχικὰς στρατιάς. Ἀναμένεται ἡ ἄφιξις Τσέχων ἐκ Καναδᾶ καὶ Ἡν. Πολιτειῶν.

Η ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΩΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΩΝ

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΟΥ ΣΤΡ. ΦΡΑΝΚΟ

Η ΑΓΓΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΟΣ

ΣΚΕΨΙΣ ΚΑΤΑΛΗΨΕΩΣ ΤΟΥ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

Μόσχα, 1. (Π. Α.) Κατὰ πληροφορίας τοῦ Πρακτορ ίου Τὰς ἐκ Λονδίνου, ὁ ἀγγλικὸς τύπος μεταδίδει εἰδήσεις καθ' ἃς ἡ Γερμανία ἐτοιμάτσε τὰς προετοιμασίας της δι' ἐπίθεσιν ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας. Πιστεύεται, ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο προτίθεται κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς γερμανικῆς ἐπιθέσεως ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας νὰ ἀναχωρήσῃ τὰ κατειλήφῃ τὸ Γιβραλτάρ.

Πολυάριθμα ἱσπανικὰ στρατεύματα καὶ πυροβόλων συγκεντροῦνται ἤδη εἰς τὴν Ἀλγεσιρᾶν.

Τὸ Γιβραλτάρ θὰ ὑποστῇ συγχρόνως ἐπίθεσιν τῆς Ἰταλικῆς βομβαρδιστικῆς ἀεροπορίας ἥτις συγκεντρώνει μονάδας της εἰς τὴν Σαρδηνίαν.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Λονδῖνον, 1 (Π.Α.) Ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ βασίλισσα ἐπεσκέφθησαν σήμερον τὴν βορειοανατολικὴν Ἀγγλίαν. Οἱ βασιλεῖς ἐπεθεώρησαν τὰ ἐπίκεντα ἁμυντικὰ ἔργα καὶ τὰ ἐκεῖ ἐργοστάσια.

Ὁ βασιλεὺς ἐπαρασημοφόρησε μίαν γυναῖκα ἥτις ἂν καὶ ἄσκλος συνέλαβε μόνη Γερμανὸν ἀεροπόρον.

Η ΟΧΥΡΩΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Βέρνη, 1. (Π.Α.) Ἡ «Ἐφημερὶς τῆς Λωζάννης» δημοσιεύει ἀνταποκριτὴν ἐκ Λονδίνου καθ' ἣν αἱ γνωστότεραι κοσμικαὶ πλατεῖ Ἄμπερτην τῆς Ἀγγλίας μετεβλήθησαν τελευταίως πραγματικὰ φρούρια.

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΑΝΑΜΕΝΟΥΝ

Λονδῖνον, 1. (Π.Α.) Καὶ τοὺς Τάϊμς», διὰ τὸ παραφορτώνῃ τὸ νὰ πιστευθῇ ὅτι τὰ πράγματα γεγονότα καὶ οἱ σημειωθέντα διάφοροι τύποι εἰς τὰ Βαλκάνια ἐστερχοῦσαν τὸν Χίτλερ καὶ ὅτι συνεπῶς, ὁ κίνδυνος ἀπὸ ἀέρος πισβολῆς εἰς τὴν Μ. Βρεττανίαν ἀπεσοβήθη.

«Δυνατόν, γράφουν οἱ «Τάϊμς», ὡς ἐκ τῆς καταστάσεως εἰς τὰ Βαλκάνια ὁ Χίτλερ νὰ ἐδίσκαζε πρὸς στιγμήν, ἀλλὰ τὸ γεγονότα αὐτὰ δὲν θὰ τὸν συγκρατήσουν ἴσως ἐπὶ μακρόν. Ὁ ὁριστικὸς διακανονισμὸς τῶν βαλκανικῶν ζητημάτων δὲν ἔγει ζωτικὴς σημασίας διὰ τὸν Χίτλερ.

Καὶ πράγματι, διακανονισμὸς θὰ ἦρχετο, διότι ἂν κατὲ ὁ Χίτλερ ἀπεύγαινε νὰ ἀναπτύξῃ τὴν Μ. Βρεττανίαν θὰ ἦτο εἰς θέσιν νὰ διακανονίσῃ τὰ ζητήματα συμφώνως πρὸς τὰς ἐπιθυμίας του, χωρὶς οὐδεμίαν χώρα νὰ δυνηθῇ νὰ ἀντιταχθῇ εἰς τὴν θέλησίν του.

«Ἂς ἐπιμένωμεν, συνεχίζουν οἱ «Τά

http://dlab.phs.uoa.gr/

832

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΕΠΑΙΡΧΙΑΙ

ΠΟΛΙΣ

—*Μεταθέσεις και προαγωγαί ανωτέρων διοικητικών υπαλλήλων*

Ὁ βοηθὸς Νομάρχης τῆς πόλεώς μας κ. Καλεὺν Νιχὰτ Πεπὶ διορίσθη νομάρχης Σέρρ. Εἰς τὴν θέσιν βοηθοῦ νομάρχου διορίσθη ὁ ὑποδιοικητὴς Πέρων κ. Ἀχμέτ, ἀντικαθιστάμενος ὑπὸ τοῦ κ. Γιωτιούρ. ὑποδιοικητὴς Μπακίρκιοϊ, εἰντικαθιστάμενος ὑπὸ τοῦ κ. Μπαχήρ. ὑποδιοικητοῦ Χαρτσλιμπᾶς, ἀντὶ τοῦ κ. Σευκρῆ τοῦ ὑπευρείου τῶν Ἐσωτερικῶν διερισθέντος ὑπεδιοικητοῦ Χορτσλιμπᾶς.

—*Ἡ ἀντιαεροπορικὴ ἄμυνα εἰς τὴν πόλιν μας*

Ἀφικνεῖται προσεχῶς εἰς τὴν πόλιν μας μία εἰδικὴ ἐπιτροπὴ ἡ ὁποία θὰ ἐπισκεφθῇ ἐδῶ τὰ ληφθέντα διὰ τὴν παθητικὴν ἀεράμυναν μέτρα καὶ τὰ τῆς κατασκευῆς ἀντιαεροπορικῶν καταφυγίων.

Ἡ ἰδίᾳ ἐπιτροπὴ θὰ καθορίσῃ τὰς βάσεις ὑπὸ τὰς κατασκευασθοῦν μεγαλύτερα κοινὰ ἀντιαεροπορικὰ καταφύγια.

—*Μαθητήριον ἐγκαινιάζεται τὸ καζίνον τοῦ Ταξίμ*

Τὸ Καζίνο τοῦ Δημαρχικοῦ Κήπου τοῦ Ταξιμίου ἀνοίγει ὁριστικῶς τὰς πύλας του τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 17ην ὥραν. Τὰ ἐγκαίνια τοῦ Καζίνου θὰ γίνουν μετ' ἐπισημότητος προσκαλουμένων τῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως.

—*Ἐξαγωγὴ ὀπίου ἐν Γερμανίᾳ*

Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἐιρκετὴ ποσότης ὀπίου ἐστάλη εἰς Γερμανίαν. Τὴν πρώτην ὑφέρουν ἡ ἀξία τοῦ ἐξαχθέντος ὀπίου ἦτο 150 χιλιάδων καὶ τὴν ἐπομένην 260 χιλιάδων λιρ.

—*Τὰ ζητήματα τῆς τροχαίας κινήσεως*

Ὁ βοηθὸς δήμαρχος κ. Λουτφῆ Ἀκσὰϊ συγκλέσας ἀρ' αὐτῷ τοὺς ὑποδιοικητὰς καὶ τοὺς τμηματάρχας Μηχανῶν καὶ Τροχαίας Κινήσεως Μηχανῶν καὶ Τροχαίας Κινήσεως συζητήσας μετ' αὐτῶν διάφορα ζητήματα τῆς Τροχαίας Κινήσεως.

Κατὰ τὴν ἰδίαν συναδρίαν ἀπεφασίσθη νὰ ἐξακοιβωθῇ αὐστηρότερος ἔλεγχος ἐπὶ τῶν σωφὲρ καὶ κυρίως νὰ ἀπαγορευθῇ εἰς τοὺς σωφὲρ τῶν ἀγοραίων αὐτοκινήτων νὰ κάμουν παζαρεύματα διὰ τὴν καθέναν.

—*Ἐπιθεώρησις τῶν σχολῶν τῆς πόλεώς μας*

Ὁ διευθυντὴς τῆς Παιδείας τῆς πόλεώς μας κ. Τεβφὶκ Κοὺτ θὰ ἀρχίσῃ κατ' αὐτὰς τὴν ἐπιθεώρησιν τῶν σχολῶν τῆς πόλεως πρὸς ἐξακρίβωσιν τῶν διαφόρων ἀναγκῶν των κατὰ τὸ ἐγγὺς σχολικὸν ἔτος.

—*Ἡ Ἰδρυσις ἐκπαιδευτικοῦ μουσείου εἰς τὴν πόλιν μας*

Εἶνε γνωστὸν ὅτι ἀπεφασίσθη νὰ ἱδρυθῇ εἰς τὴν πόλιν μας «Ἐκπαιδευτικὸν Μουσεῖον». Εἰς τὸ Μουσεῖον αὐτὸ θὰ ἐκτεθοῦν πίνακες ἀναπαριστάνοντες τὴν παλαιὰν καὶ τὴν νέαν διδασκαλίαν εἰς τὰ σχολεῖα, καὶ ὅλα τὰ ἀριστεύοντα μαθητικὰ ἔργα καὶ ἐργόχειρα.

—*Οἱ καθυστερηθέντες τὰς συνδρομὰς τοῦ ραδιοφώνου*

Τὸ ἐσπέρας τῆς προσεχοῦς Τετάρτης ἔληξεν ἡ διορία διὰ τὴν εἰσπραξὶν μὲ αὔξησιν 10 ο/ο τῶν συνδρομῶν τοῦ ραδιοφώνου. Ἀπὸ τῆς σήμερον θὰ γίνεται εἰς τοὺς καθυστερήσαντας κατανοησις νὰ πληρώσουν μέχρι τῆς 15 Αὐγούστου τὴν ὀφειλὴν των ἄλλως, τὸ ποσὸν αὐτὸ θὰ εἰσπραχθῇ διὰ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ κατασχεμένων τῶν ραδιοφώνων των.

—*Θὰ ἀγορασθοῦν καὶ τὰ χειρόγραφα τοῦ Ἀχμὲτ Μιτχὰτ*

Ἐγράφη ὅτι μία Ἑλληνορρηπὴ ἀσχολεῖται νὰ ἀγοράσῃ διὰ λογαριασμὸν τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας τὰ βιβλία τοῦ Ἀχμὲτ Μιτχὰτ ἐφέντη, τοῦ πρώτου καὶ πολυγραφωτάτου Τούρκου μυθιστοριογράφου.

Ὑπάρχουν καὶ πολλαὶ χειρόγραφοι ἐπιστολαὶ τοῦ Ἀχμὲτ Μιτχὰτ αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν ἀληθῆ θησαυρὸν λογοτεχνικὸν ὁπωσδήποτε. Τὰ χειρόγραφα αὐτὰ θὰ ἀναζητηθοῦν καὶ ἀφοῦ ἀγορασθοῦν ἀπὸ τοὺς κατόχους, των θὰ

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΛΑΧΕΙΩΝ ΓΙΛΔΙΡΙΜ

Πέρων Λεωφόρος Ἀνεξαρτησίας ἔναντι τοῦ Σι-νὲ Σαρᾶϊ

ΝΕΟΝ ΠΛΑΝΟΝ.--ΜΕΓΑΛΟΙ ΛΑΧΝΟΙ

40.000 - 40.000 καὶ 60.000 λίραι ἀκέραιοι

Ἀκέραιον λαχεῖον 2 Λ. Τ. - Ἥμιον λαχεῖον 1 Λ. Τ.

Διὰ τὰ λαχεῖα σας ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸ περίφημον διὰ τὴν τύχην του

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΓΙΛΔΙΡΙΜ

FOSFARSOL

ΣΙΡΟΠΙ ΔΥΝΑΜΟΤΙΚΟΝ, ΟΡΕΚΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΩΦΕΛΙΜΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΙΜΑ

Τὸ ΦΟΣΦΑΡΣΟΛ ἀνανεώνει καὶ αὐξάνει τὰ ἐρυθρὰ αἱμοσφαίρια, τὰ ὁποῖα εἶναι τὸ πλέον ζωτικὸν στοιχεῖον τοῦ αἵματος. Ἀνεύρει τὴν ὄρεξιν. Δίδει εἰς τὸν ὀργανισμὸν τοῦ ἀνθρώπου διαρκῆ νευρικὴν ἠρεμότητα καὶ σφρίγος. Ζωογονεῖ τὰ νεῦρα, θεραπεύει οὕτω τὰς νευρικὰς κρίσεις, τὴν ἀϋπνίαν καὶ τὴν ἀδράνειαν τῶν ἐντέρων καὶ ἀποδίδικον τὰς φαντασιώδεις λυπηρὰς σκέψεις. Ὅσοι ὑποφέρουν ἀπὸ ἀπίσχνον δυσκοιλιότητα καὶ ἀνικανότητα καὶ ὅσοι εὑρίσκονται εἰς τὸ στάδιον τῆς ἀναρρώσεως ἀπὸ ἀσθενείας τοῦ τύφου, τῆς γρίπης, τῆς πνευμονίας καὶ τῶν ἐλωδῶν πυρετῶν εἰς τὸ ΦΟΣΦΑΡΣΟΛ θὰ εὕρουν μεγάλην ὠφέλειαν.

Ἕνα λίτρο τοῦ ὁποίου χορηγεῖται τὸ ΦΟΣΦΑΡΣΟΛ εἶναι ἡ κυρία τοῦ ἰδίου τὰ πληθύνῃ τὸ αἷμα, τὰ δίδῃ δύναμιν καὶ ὄρεξιν κατὰ τρόπον ἀνάλογον καὶ τὰ βελτιώνῃ τὴν κατάστασιν καὶ ἐκείνων ἐνόσω, αἱ ὁποῖαι πάλιν ὀφείλουν νὰ τὸ χρησιμοποιοῦν.

Κάθε γνησία ἐξ ὅλα τὰ «σκρινιολία» καὶ εἶνε ἐγκεκριμένον ὑπὸ τοῦ Ὑγειονομείου Ὑγείας

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΘΕΟΦΙΛΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ
καὶ
ΟΛΥΜΠΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ
Ἐστέφθησαν
31|7|1940

—*Προσφορὰ*

Ἡ κ. Ἑλένη Σοφ. Νάρη ἀντὶ ἐτησίου μνημοσύνου τοῦ μακαρίτου συζύγου της Σοφοκλέους προσέφερεν ὑπὲρ τῶν πτωχῶν τῆς Κοινότητος Ἠριγκήπου λίρας Τουρκίας δέκα (10). Ἡ ἐφορεύουσα εὐχαριστεῖ.

Τὴν ἀγαπητήν μας ἀδελφὴν

ΜΕΛΠΟΜΕΝΗΝ ΓΡΑΦΑ

θανοῦσαν προχθὲς, ἐκηδεύσαμεν χθὲς Πέμπτην 1ην Αὐγούστου 1940 ἐν τῷ ἐν Διολῷ Ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως.

Ἡ τεθλιμμένη ἀδελφὴ
Ἀδριανὴ Χατζηπετρίδου μετὰ τοῦ συζύγου της Κωνσταντίνου
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

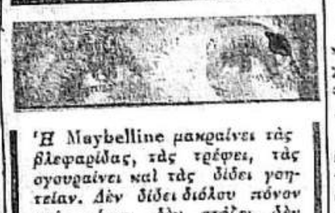
Αὔριον Σάββατον 3 Αὐγούστου τελεῖται ἐν τῷ ἐν Διολῷ Ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τὸ ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μου συζύγου

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ
(ἀρχισεργάτου τοῦ ἐργοστασίου Ὁμουρτζά)

παρακαλοῦνται πάντες οἱ τιμῶντες τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ χήρα
Ἀνδρονίκη Γ. Ἰωαννίδου

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἐπειγόντως ὑπάλληλος γλωσσομαθὴς γνωρίζων ἀπ ρωτηνὴς καὶ τὴν γερμανικήν. Πληροφορίαι παρὰ τῇ διευθύνσει τοῦ ξενοδοχείου Χεδιβιὰλ παλας (Πέραν λεωφορος Ἀνεξαρτησίας ἀρ. 403) καθ' ἑκάστην ἀπὸ ὥρας 10—12 καὶ 16—18.



Ἡ Maybelline μακραίνει τὰς βλεφαρίδας, τὰς τρέφει, τὰς σγουραίνει καὶ τὰς δίδει γοητείαν. Δὲν δίδει διόλου πόνον στὰ μάτια, δὲν στάζει, δὲν χαλᾷ διόλου μὲ τὰ δάκρυα, οὔτε μὲ τὴν βροχή, ἀκόμη καὶ μετὰ τὸ θαλάσσιο μπάνιο.

Αὐτὸ τὸ ἀνώτερο καζμετίκο τοῦ κόσμου εἶνε προϊὸν τοῦ παγκοσμίου φήμης Ἀμερικανικοῦ ἐργοστασίου «Maybellin e Co» τοῦ Σικάγου

Maybelline

συγκεντρωθῶσιν εἰς ἕνα τμῆμα βιβλιοθήκης τὸ ὁποῖον θὰ ὀνομασθῇ τμῆμα Ἀχμὲτ Μιτχάτ.

—*Ηὐξήθη ἡ πώλησις ζύθου*

Ἡ πώλησις ζύθου ηὐξήθη ἀντὶ ἑνὸς ἔτους ἀπὸ 2 1|2 ἑκατομμυρίων εἰς 6.400.000 λίρας. Τὸ Μανεσάλιεν δέν ἐζημίωσεν ἀπὸ τὴν ἐλάττωσιν τῆς τιμῆς τοῦ ζύθου τοὐναντίον μάλιστα ἐκέρδισε περισσότερα διότι μὲ τὴν ἐλάττωσιν τῆς τιμῆς ηὐξήθη ἡ ποσότης τῆς καταναλώσεως.

Ἐφέτος ἡ πώλησις ζύθου ὑπολογίζεται ἀκόμη μεγαλυτέρα, διότι τοῦτο ἡ διεύθυνσις τῶν Μονοπωλίων ἔλαβε τὰ ἀνάλογα μέτρα.

—*Τὰ σιγαρόχαρτα καὶ ὁ χάρτης κόπτης*

Ἄγκυρα. 1. Τὸ ἐπουργεῖον τῶν Τελωνείων ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του ὅπως ἀποχωρήσῃ ἡ σύγχυσις κατὰ τὴν καταδίωξιν τοῦ λαθρεμπορίου, ἀπηύθυνεν εἰς τὰς τελωνειακὰς ἀρχὰς ἐγκύκλιον, διὰ τῆς ὁποίας καθορίζει τὰς ἰδιότητας τῶν σιγαροχάρτων καὶ τοῦ χάρτου τῆς κάπνης καθὼς καὶ τὰ στοιχεῖα διὰ τῶν ὁποίων θὰ καταρθοῦται ἡ διάκρισις μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν εἰδῶν χάρτου.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΙΚΑΙΝΙΑΤΑ

— *Τὰ θύματα τῶν τροχῶν*

Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 3062 αὐτοκίνητον, ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Γιασὰρ, παρέσυρεν εἰς τὸ Ἀρὰπ Τζαμὶ καὶ ἐτραυμάτισεν εἰς τοὺς πόδας τὸν Ἐμμὰλ ἀτὸν 9, διαμένοντα εἰς τὸ Γενὴ σαχὴρ.

— Ὁ ἐφημεριδοπώλης Ρατζὲπ, ἐτῶν 12, παρεσύρθη εἰς τὸ Ὀσμὰν βεη, ὑπὸ αὐτοκινήτου ὁδηγουμένου ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Ἀρτσίκη, τραυρκτισθεὶς εἰς τὴν κεφαλήν.

— Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 2114 αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Ἀχμὲτ παρέσυρεν εἰς τὸ Φευντεκλὴ τὴν 12ετίδα Μευασὲρ, θυγατέρα τοῦ Μουλεϊμὰν, τὴν ὁποίαν ἐτραυμάτισεν εἰς τὴν κεφαλήν.

—*Ἀνακρίσεις διὰ τὸ ἔγκλημα τοῦ Τοπχανὲ*

Ἐλήφθησαν αἱ ἀνακρίσεις ἐκ μέρους τῆς Εἰσαγγελίας τοῦ Πέραν διὰ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ ἀνευρεθέντος πρὸ καιροῦ εἰς ἕνα ὑπόγειον τοῦ Τοπχανὲ πτώματος τοῦ Ἀμπουλάχ.

Ἐξακριβώθη ὁριστικῶς ὅτι ὁράστης τοῦ φόνου ὑπῆρξεν ὁ φρενοβλαβὴς Δαβοὺτ κατὰ τοῦ ὁποίου ἐξοδόθη ἔνταλμα προφυλακίσεως.

—*Σύλληψις καὶ προφυλάκισις λωποδύτου*

Εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τῆς Ἀγκύρας κάποιος Ὀσμὰν, ἐπιφορτισθεὶς τοῦ συνωστισμοῦ ἐκλεψεν 93 λίρας ἀπὸ τὰ βαλάντια τοῦ Ἰσμαὴλ Χακνῆ.

Ὁ λαοθλίπτης συνελήφθη εἰς τὴν πόλιν μας ὅπου κατέφυγε καὶ προφυλακίσθη ἀφοῦ ἀπεσύρθη τοῦ πρώτου πειστικοῦ εἰρηνοδικείου τοῦ Σουλτὰν Ἀχμέτ.

— *Στὸν μουσικὸ ξέσπασαν*

Τέσσαρες φίλοι, οἱ Σαλὴχ, Χασὲν, Ὀσμὰν καὶ Μεχμὲτ μετάβησαν εἰς τὸ καζίνο τοῦ Ραΐφ εἰς τὸ Γενὴ καποῦ, διὰ νὰ διασκεδάσουν καὶ ἐκεῖ ἐρτιλοσκήσαν μὲ τοὺς μουσικοὺς ἐξ αἰτίας ἑνὸς μουσικοῦ τεμαχίου.

Οἱ τέσσαρες φίλοι εἰς μίαν στιγμὴν παραφορᾶς, ἐπετέθησαν κατὰ τοῦ μουσικοῦ Μεχμὲτ καὶ τὸν ἐξυλοκόπησαν ἀνηλεῶς.

Ἡ ὑπόθεσις κατέληξεν εἰς τὸ αὐτόφωρον.

— *Ἀτύχημα εἰς μηχανικὸν βενζινάδικου*

Εἰς μίαν βενζινάμαντον τῆς Κρατικῆς Ἀτμοσιδηροδρομικῆς ἁρμαμαξιᾶς ὁ μηχανικὸς αὐτῆς Ἰσμαὴλ, παρασυρθεὶς ἀπὸ τῆς χειρὸς του ὑπὸ τῆς μηχανῆς.

—*Δηλητηρίασις γυναικὸς*

Ἡ Φατμὲ, φιλεξενουμένη εἰς τὴν ἐν Πέραν ὁδὸν Καραμπατὰκ οἰκίαν τῆς Μελὲκ παρουσίασε συμπτώματα δηλητηριάσεως καὶ νοσηλεύεται μεταφερθεῖσα εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

— *Πυρκαϊαὶ*

Πρεχθὲς τὴν νύκτα ἐσημειώθη ἔναρξις πυρκαϊᾶς εἰς τὴν ἐν Ἀκσαράϊ λεωφόρον Μιλλὲτ ἀριθ. 113 οἰκίαν τοῦ Χασὲν καὶ Σιὰ καὶ εἰς τὴν Γενὴ Μεχὲρ, ὁδὸς Χορτουμζῆ ἀριθ. 27 οἰκίαν.

Εἰς ἀμφοτέρας τὸ πῦρ κατεστάλη ὑπὸ τῆς πυροσβεστικῆς ὑπηρεσίας χωρὶς νὰ λάβῃ διαστάσεις.

—*Θαλάσσιον δυστύχημα*

Κάτωθεν τῆς γεφύρας συνεκρούσθη τὸ βενζινέπλοιον «Ἀσλάνη Μπαχρὴ» χωρητικότητος 40 τόννων, μετὰ τῆς λέμβου τοῦ Χευσεὴν.

Ἡ λέμβος συνετρίβη ἐν μέρει ὁ λεμβοῦχος διεσώθη.

ΕΠΑΡΧΙΑΙ

—*Σύλληψις λαθρεμπόρου*

Μεταβίβεται ἐκ Κιζιλτζᾶ Χαμὰμ ὅτι συνελήφθη ἐκεῖ ὁ χωρὶς ς Ἰμπραχὴμ Γκιουλερτὶ ἐπειδὴ ἐφόρτωσεν εἰς τὸ φορτηγὸν αὐτοκίνητον τοῦ σωφὲρ Μπα-ῆ, λαθραίαν ξυλείαν τὴν ὁποίαν ἐπρόκειτο νὰ μεταφέρῃ διὰ πλαστοῦ πιστοποιητικοῦ εἰς τὴν Ἄγκυραν.

— *Καταδίκη κιβδηλοποιοῦ*

Ἀγγέλλεται ἐκ Προύσης ὅτι ὑπὸ τοῦ ἐκεῖ κακουργιοδικείου καταδικάσθη εἰς φυλάκισιν ἐνὸς ἔτους καὶ 2 μηνῶν ὁ φαυλβιος Δζεμὰλ, ἀπὸ τὸ Ὀρχὰν ἐλὴ, ὁ ὁποῖος συνελήφθη προσπαθῶν νὰ θέσῃ εἰς κυκλοφορίαν κιβδήλα νομίσματα τῆς μιᾶς λίρας.

—*Ἠθέλησε νὰ πιῇ καφὲ μέσα εἰς τὸ καταφύγιον*

Ἡ «Ἀκσὰμ» πληροφορεῖται ἐξ Οὐσὰκ ὅτι εἰς τὴν συνοικίαν Ἐγιμπὲκ κάποιος ὁ ὁποῖος ἔχασε ψὲ πρὸ τῆς οἰκίας του πρέχωμα κατὰ τοῦ ἀναφίου κινδύνου εἰσῆλθεν ἐντὸς αὐτοῦ χάριν δοκιμῆς καὶ παρήγγειλεν εἰς τὴν σύζυγόν του ἕνα καφέ.

Εἰς μίαν ὥραν στιγμὴν τὰ τοιχώματα τοῦ προχώματος κατέρρευσαν καὶ ὁ χαριτὼς σύρδην αἰφνιδίως μέσα εἰς τὰ χώματα.

Εἰς βοηθειάν του ἔσπευσαν οἱ γείτονες εἶπινες τὸν ἀνέσυραν βορίως τραυματισμένον.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ λεξικὸν ἱστορίας καὶ γεωγραφίας τοῦ Βουτυρᾶ, ἐντὸς τόμοι καλοδιατηροι Ἀπευθυντέον εἰς μὰ γραφεῖα μας τὸ ὁπόγειον.

ΙΔΕΑΛ

ΚΟΝΣΕΡΒΑΙ — ΜΑΡΜΕΛΑΔΑΙ
ΤΟΝΟΙ κ.λ.π.

Η ΚΑΙΝΙΚΗ ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ

Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ

Πείρα καθηγητής.—Θεραπεία ειδική.

Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ

ΤΙΜΑΙ ΔΟΓΙΚΑΙ

Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 καὶ 14—23

Ἰσταμπὰλ Ὀζιδζὲ, ὁρ. 154, Ἐνὶ Ἄγκυρα Δημαρχεῖον, ἔναντι τοῦ Ἀνατολικοῦ Σιδηροδρόμου

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

—*Ἱερὸν δίλασμα ἁγίου Παντελεήμονος Τσεγκέλκιοϊ*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνοριτῶν καθὼς καὶ πάντων τῶν φιλοόρτων Χριστιανῶν, ὅτι τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ ἡ Λιτὴ θὰ γίνῃ ἀπὸ τοῦ ἁγίου Παντελεήμονος, ἑορτάζοντος τοῦ ἐν μαγευτικῇ θέσει Τσεγκέλκιοϊ εὐρισκομένου ἁγιάσματος αὐτοῦ, τελεσθήσεται πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ Μητροπολίτου Χαλκηδόνος κ. Μελίτωνος.

Τοὺς χοροὺς τῶν ψαλτῶν καλῶς κατηρτισμένους θὰ διευθύνῃ ὁ καλλίφωνος ἱεροψάλτης κ. Στέφανος Προϊσταλῆς.

—*Ὁ ἐν Φαναρίῳ ἱερὸς ναὸς ἁγίου Γεωργίου Ποτηρᾶ (Ἀντιφωνητοῦ)*

ΟΛΟΝΥΚΤΙΟΣ ΑΓΡΥΠΝΙΑ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου Χριστιανοῦ ὅτι αὔριον Σάββατον 3 ἀρξαμένου ἑσπερινοῦ ὥραν 9ην τελεῖται ἡ καθιερωμένη ἁγρυπνία μετ' ἀρτοκλασίας καὶ θείας λειτουργίας μετὰ μνημοσύνου ἱεροργούντων τοῦ ἱερατικῆς προϊσταμένου τῆς κοινότητος ἡμῶν καὶ ἄλλων ἱερέων. Τὸν θεῖον λόγον θὰ κηρύξῃ ὁ ὑπογραμματεὺς τῆς Ι. Συνόδου κ. Μελίτων Χατζῆς. Τοὺς χοροὺς θὰ διευθύνῃ ὁ ἱεροψάλτης Γέλ Ντεγκιρμὲ κ. Σταύρος Λογαρίδης.

Ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῆς Θ. Μεταμορφώσεως πανηγυρίζοντος τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν Ναοῦ τὴν παραμονὴν ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 6 μ.μ. θὰ τελεσθῇ μέγας ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας, τὴν δὲ κυριώνυμον ἡμέραν τῆς ἑορτῆς θὰ τελεσθῇ πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία. Τοὺς χοροὺς θὰ διευθύνουν καλλίφωνοι ἱεροψάλται τῆς ἀρχιεπισκοπῆς.

— *Κοινότης Κουρούτσεσμε*

Ἱερὸς Ναὸς Ἁγίου Δημητρίου

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου χριστιανοῦ ὅτι τὴν μεθαύριον Κυριακὴν ἀπὸ ἀρξαμένου τελεῖται ἐν τῷ καθ' ἡμᾶς ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου πανηγυρικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας ἱεροργούντων τοῦ νεωστὶ διορισθέντος Ἱερατικῆς προϊσταμένου τῆς ἐνορίας ταύτης κ. Κωνσταντίνου Παπέρογλου.

Τοὺς χοροὺς τελείως κατηρτισμένους θὰ διευθύνουν οἱ κ. κ. Γεώργιος Δημητριάδης καὶ Δημήτριος Γεωργιάδης.

Σημ. Ὁ ἱερεὺς θὰ παρευρίσκεται καθ' ἑκάστην ἀναλλειτὸς ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας ἐν τῷ ἱερῷ ἁγιάσματι διὰ τοὺς εὐλαβεῖς προσκυνητάς.

—*Ἱερὰ Μονὴ Ἁγίου Γεωργίου Καρύπη Ἀντιγόνης Πανηγυρις Ἁγίου Τιμοθέου Ἐπισκέπου Πρεσενενήσου*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου Χριστιανοῦ ὅτι ἐπὶ τῇ ἐνάτῃ τοῦ Ἁγίου Τιμοθέου Ἐπισκόπου Πρεσενενήσου τοῦ ὁποίου ἡ ἱερὰ Εἰκὼν εὑρηται ἐντεθησαυρισμένη ἐν τῇ ἐν Ἀντιγόνῃ ἱερᾷ Μονῇ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Καρύπη) τελεσθήσεται τὸ μέγα πανηγυρικὸν ἑσπερινὸν μετ' ἀρτοκλασίας, τὴν δὲ ἐπομένην Κυριακὴν 4ην Αὐγούστου πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ Λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ Μητροπολίτου Θεσσαρονίκης κ. Λεοντίου συμπαραστατουμένου ὑπὸ πολλῶν ἱερέων καὶ διακονουμένου ὑπὸ τοῦ ὑποσυμπαντέως τῆς Ι. Συνόδου κ. Μελίτωνος Χατζῆ, ὅπως θέλει κηρύξῃ καὶ τὸν θεῖον λόγον. Τοὺς χοροὺς ἀρτίως κατηρτισμένους θὰ διευθύνουν ἱεροψάλται τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

Κοινότης Κουσγουντζουκίου

Ἱερὸς ναὸς Ἁγ. Παντελεήμονος

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου ὅτι ἡ Ἀκολουθία τῶν παρακλήσεων τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου θὰ ψαλῇ ἐν τῷ ἡμετέρῳ ναῷ τὴν 16.30 ὥραν.

Ὁ καλὸς τοῦ κέρδους καλὸς κανὸς

Θὰ τὸν πραγματοποιήσετε ἂν ψωνίσετε τὸ λαχεῖον σας ἀπὸ τὸ

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ZENGIN

τὸ πάντοτε ἀπὸ τοὺς μεγάλους λαχνοὺς εὐνοούμενον

Τὸ ταμεῖό πλῆνο εἶναι πλουσιώτερον, διαφέρει δὲ ἀπὸ τὰ προηγούμενα, διότι δίδει εἰς τὸν κάτοχον τοῦ ἀκεραίου λαχείου διπλάσια εἰσπράξεως ἀλλοκλήρου τοῦ ποσοῦ, ποὺ ἀντιπροσωπεύει κάθε κερδίζων ἀριθμός.

Ὁλόκληρον τὸ λαχεῖον πωλεῖται πρὸς 2 λίρας. Τὸ ἥμισυ πρὸς 1

Ὁ μεγαλύτερος λαχνὸς 40.000. Ἄλλοι ἐπίσης μεγάλοι λαχνοί.

40 δὲ λαχνοὶ κερδίζ υν ἀνὰ 1000 λίρας ἕκαστος.

Πρατήριον ZENGKIN πλὴ εἰς τὸ Γαλλικὸν Θέατρον

ΜΑΡΙΟΥ

ΡΟΔΑ ΚΙ' ΑΓΚΑΘΙΑ

Ξόγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

253

— *Πρέπει νὰ ἐπιστρέψω στὸ σπίτι, μὲ περιμένουν. Ἀργότερα θὰ τηλεφωνήσω. Χαίρετε.*

Ἡ Δίνα πῆγε ὡς τὴν πόρτα. Ἔπειτ σταύρωσε καὶ κάτι θέλησε νὰ ρωτήσῃ. Τὸ μετενόησε ὅμως καὶ ἀπεμακρύνθη μὲ γοργὸ βῆμα.

— *Αὐτὴ ὁ ὡ θρωπος θὰ μὲ παίρνῃ γιὰ τρελλή, εἶπε σὰν πῆρε πάλι τὸ δρόμο ποὺ πήγαινε στὴν πόλι. Μὰ τί μὲ νοιάζει;*

Μιὰ μόνο σκέψι τὴν ἀπασχολοῦσε, ἡ μέλλουσα τὴν ἀναμένουσα σὲ βαθιὰ πεῦ δὲν ἤξερε πιὰ τί ἔκανε: Ὁ Γιάννης. Τί συνέβαινε μὲ τὸ Γιάννη; Ποῦ ἦταν ἐκείνη τὴ στιγμή; Ποῦ θὰ τὸν εὕρισκε;

Γιατί ἔπρεπε ἀπόψε νὰ τὸν συναντήσῃ. Δὲν χωροῦσε πιὰ καμμιὰ ἀναβολή. Τὰ σχέδια ποὺ εἶχε κατασκευάσῃ πρὸ ὀλίγου γιὰ τὴν ἐξήγησί τους: Ὄχι, δὲ θὰ περίμενε ποτὲ νὰ φθάσῃ τὸ βράδυ, ἡ νύχτα, γιὰ νὰ ἐξηγηθῇ μαζί του. Μὰ δὲν ἤθελε πιὰ νὰ χάσῃ αὐτὴ ὥρα, αὐτὴ στιγμή.

Καὶ ἀπεφάσισε νὰ πάῃ κατ' εὐθεῖαν στὸ ξενοδοχεῖο. Ὁ Γιάννης δὲν ἀπουσιάζει νὰ εἶνε ἄλλου.

* * *

Στὰ χαὶ τοῦ ξενοδοχείου ἦταν ἐξαιρετικὴ κίνησις ἐκείνη τὴ ὥρα. Στὰ τραπεζάκια μὲ τὰ χρωματιστὰ τραπεζομάντηλα ἔπαιρναν τὰ ἀπογευματινά τους οἱ νομφίτσες Κερκυραίες. Ἡ Δίνα δὲν εἶδωσε καμμιὰ προσοχὴ εἰς ἑαυτὴν γύρω της καὶ πῆγε κατ' εὐθεῖαν στὸ θυρωρεῖο.

— Ὁ κ. Σέτης, βέβαια, θὰ εἶνε ἀκόμα εἶπε. Σᾶς παρακαλῶ νὰ τὸν εἰδοποιήσετε πὼς τὸν περιμένω ἐδῶ.

Μὰ ὁ θυρωρὸς δὲν ἔδειξε τὴν προθυμία ποὺ ἀνέμενε ἡ βιαστικὴ ἐπισκέπτρια. Καὶ ἀπήντησε βραδέως:

— Δυστυχῶς, δὲ θὰ μπορέσω νὰ σᾶς εὐχαριστήσω, κυρία μου. Ὁ κύριος Σέτης ἔφυγε.

Ἡ Δίνα δὲν ἀντέδρασε ἀμέσως.

—Ἔφυγε; Δὲν ξέρετε ποῦ πῆγε; Δὲν σᾶς ἄφησε καμμιὰ εἰδοποίησι;... Ἄ, σᾶς παρακαλῶ, μὴν ἐργεῖτε νὰ μοῦ πῆτε. Εἶνε ἀνάγκη νὰ τὸν δῶ ἀμέσως. Πρόκειται γιὰ μιὰ ἐπείγουσα ὑπόθεσι, καὶ... Μήπως πῆγε στὴν βίλλα μου;

Ἡ ἀπάντησις, ποὺ δὲν ἄργησε αὐτὴ τὴ φορὰ νὰ φθάσῃ, τὴν ἐπίγωσε.

—Ὁ κύριος Σέτης ἀναχώρησε διὰ τὰς Ἀθήνας, ἀπήντησε τότε ὁ θυρωρός.

—Γιὰ